

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: Luis Cano Lozano
«El Adelantado de Segovia, S. L.»

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Viernes 20 de febrero de 1970
AÑO LXX. — Número 21.199

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 17-50. REDACCION, 20-25. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 22-99
Depósito Legal SG. 7-1958 Precio del ejemplar: 3 pesetas

Es esencial encontrar una solución al problema de Gibraltar

Aumentó el índice de precios al por mayor

En un 00'5 por 100 en enero

Madrid, 20.—El avance del índice general de precios al por mayor, ha experimentado en el mes de enero de 1970 un aumento del 0,05 por ciento respecto al mes anterior, según los datos provisionales elaborados por el Instituto Nacional de Estadística. En enero de 1969 reflejó un aumento del 0,97 por ciento.—Cifra.

No podemos dejar que el asunto envenene las relaciones España-Gran Bretaña

Palabras del embajador británico, quien dice estar diariamente en contacto con López Bravo

Bilbao, 20.—"Gibraltar es un problema para el que tenemos que encontrar una solución. Es esencial. No podemos dejar que el problema de Gibraltar envenene las relaciones entre nuestros dos países", dice en el diario "El Correo Español-El Pueblo Vasco" sir John Rusell, embajador del Reino Unido en España.

Sir John Rusell pasó ayer unas horas en Bilbao, en una rápida visita al norte de España, concretada en la capital de Vizcaya y en la de Guipúzcoa, tradicionalmente muy ligadas a la Gran Bretaña.

NINGUN OTRO PROBLEMA EMPEÑA LAS RELACIONES

El embajador insiste en que fuera del problema de Gibraltar, ningún otro tiene importancia en las relaciones entre ambos países: «Los progresos en las relaciones son constantes en todas las esferas», subraya. Y concluye:

«No podemos dejar dormir este asunto. Hay que encontrar una solución positiva. Tal vez no la hallamos inmediatamente, pero podemos dar un modus vivendi para el interim».

EN CONTACTO DIARIO CON LOPEZ BRAVO

Respecto a la fórmula para llegar a una solución, el diplomático dice que es una cuestión que no depende de él: «Sin embargo —añade—, ahora tenemos una atmósfera de buena voluntad y optimismo que puede facilitar la labor. Diariamente estoy en contacto con el nuevo ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, y cada día buscamos una posible solución inmediata».—Cifra.



Esta mañana se ha posesionado de la presidencia de la Diputación Provincial el señor don Modesto Fraile Poujade, según informamos en la sección de local. Las fotografías corresponden a dicho acto. En la de arriba, el gobernador civil durante su discurso, y en la siguiente, el señor Fraile Poujade jura su cargo. (Foto Antonio.)



CICLISMO

GOMEZ LUCAS, ganador de la Vuelta a Andalucía

Málaga, 20.—El holandés Dolman, en 2 horas 40 minutos y 12 segundos, ha sido el vencedor de la sexta y última etapa de la Vuelta Ciclista a Andalucía, Ronda-Málaga, con un recorrido de cien kilómetros.

En segundo lugar se clasificó Sahagún, en 2-40-13, y a continuación, un numeroso pelotón de corredores, en 2-40-26.

Ha resultado vencedor absoluto de la Vuelta José Gómez Lucas, y del premio de la montaña, Carlos Echevarría.—(Afil.)

MUJER LLAMADA A FILAS, por ERROR, EN LOGROÑO

Aclarado el caso, se anuló su inclusión en la lista

Logroño, 20.—Una guapa joven logroñesa se ha visto obligada a demostrar al negociado municipal de reclutamiento de Logroño su identidad como perteneciente al sexo femenino, al haber sido llamada a quintas, por error, al parecer, en la inscripción en el Registro Civil. Previo reconocimiento médico, ha sido anulada su inclusión en las listas del próximo reclutamiento militar. Ahora ha iniciado los trámites necesarios ante el Juzgado Municipal para que su sexo quede definitivamente aclarado en el Registro Civil. Hasta el momento la citada joven no había tenido necesidad de adquirir certificado alguno en el Registro, por lo que al cabo de veinte años, le ha cogido esta situación totalmente desprevénida.—Cifra.

NARANCO DE BULNES

PRIMER EXITO EN LA OPERACION RESCATE DE LASTRA Y ARRABAL

Se ha logrado lanzarles una bolsa con alimentos, medicinas y ropa y se ha comprobado que lo recogían

Ahora se quiere arrojarles un radioteléfono para saber en qué situación se encuentran

Arenas de Cabrales (Asturias), 20.—A las once y media de esta mañana, el helicóptero de la Jefatura Central de Tráfico, pilotado por el teniente coronel don Luis Sánchez, ha podido hacer llegar hasta los montañeros Lastra y Arrabal, atrapados en la cara oeste del Naranco de Bulnes, una bolsa conteniendo alimentos, medicamentos y ropas secas.

Ha sido el montañero santanderino Alfonso Alonso quien, con grave riesgo y mientras el teniente coronel Sánchez maniobraba con habilidad y arrojo sobre el lugar en que están los atrapados, pudo lanzar la bolsa con las vituallas, comprobando que Lastra y Arrabal la recogían.

El «estado mayor», instalado en Arenas de Cabrales tiene la intención, a la vista de las condiciones climatológicas, las cuales son favorables, de colocar, con ayuda del helicóptero de la Jefatura de Tráfico

co —un ágil «Alouette», que pilota el teniente coronel Sánchez— a dos montañeros en la misma cima para que éstos, con ayuda de un tornio, procedan a izar hasta la cima a Lastra y Arrabal.—(Afil.)

Primer éxito

Esta operación de aprovisionamiento puede considerarse como el primer éxito, el primer resultado positivo y prometedor, en la magna operación del rescate de Lastra y Arrabal. Ya aprovisionados, se supone que podrán mitigar su lógica debilidad física y las precarias condiciones en que se hallan, después de once días de estar sometidos a bajísimas temperaturas y a tormentas de nieve y hielo, soporandando también vientos huracanados, sin más protección que la débil tienda de alta montaña y sus sacos de dormir.

Una vez aprovisionados, se está intentando ahora que el helicóptero, en una nueva pasada, arroje a Lastra y Arrabal un radioteléfono. Se estima importante también comunicarse directamente con ellos por medio de ese radioteléfono a través de la emisora que la Guardia Civil ha instalado en las Arenas de Cabrales, donde está establecido el cuartel general de la operación de rescate. Así se sabrá con certeza lo que les ha ocurrido, la situación exacta en que se hallan y si precisan alguna clase especial de medicamentos, que los médicos de la operación pondrán a disposición del piloto del helicóptero, para hacérselos llegar.

SIGUE LA ASCENSION

Mientras tanto, el grupo de escaladores, expertos en hielo y buenos conocedores del Naranco, están ascendiendo por la cara sur. La ascensión es sumamente penosa y peligrosa, por las enormes y espesas placas de hielo que cubren esa vertiente.

Prueba de estas dificultades es que esta operación, que para un experto montañero en escalada duraría no más de dos horas, les tiene ocupados ya durante 72 horas, lo cual indica lo difícil que resulta la ascensión sobre las planchas de hielo que existen en la cara sur.



Genova.—Peligrosa internada de la delantera española ante la meta italiana durante el encuentro entre las selecciones "Sub-23" de España e Italia. El resultado fue: Italia, 1; España, 0.—(Telefoto Ansa-Europa Press.)

LA BOLSA

PREDOMINIO POSITIVO

Madrid, 20.—La sesión final presentó buena cara de conjunto, con algunas realizaciones en determinados sectores. No obstante, la actividad operativa siguió mostrándose abundante y con fuerte predominio del signo positivo, ya que de 130 valores tratados en renta variable, suben 56, bajan 35 y repiten 39 en sus precedentes; pero los que bajan han pesado más en la cotización del índice general que cede un 0,01 por ciento, diferencia escasa pero negativa, influenciada por las realizaciones bancarias.

En diferencias significativas, tenemos las subidas del Industrial de Bilbao, que descuenta dividiendo, la del Popular, Mercantil, Cantábrico, Alcazar, Encinar, Urba-Metro, General Inversiones Ponferrada, Dow Unquinesa, Galerías Preciados y Gal; y las bajas de Banesto, Exterior, Hispano, Urquijo, Fecsa, Agui-

la, Valderrivas, Explosivos y Fasa-Renault.

Al cierre, las contrapartidas presentaban predominio demandatario en valores bancarios de segunda magnitud, algunos eléctricos, constructoras y algunas químicas; por papel en las bancarias de primera fila y algunas eléctricas.—Cifra.

BARCELONA

Barcelona, 20.—Mucho negocio se realizó en la sesión última de la semana, especialmente en el cotro de acciones, aunque las diferencias en los valores cotizados no tuvieron gran repercusión, salvo escasos valores.

Sin embargo, la firmeza fue la tónica de la sesión de hoy. En F. P. faltó dinero y las operaciones realizadas no tuvieron gran importancia. En O. I. sólo operó un valor. El índice ha sido favorable en 0,40 de más, en relación con el cambio anterior.—Cifra.

BILBAO

Bilbao, 20.—La sesión de cierre de la Bolsa bilbaína se ha desarrollado bajo el efecto de las realizaciones de beneficios, que han encontrado seria oposición en un mercado comprador, por lo que el balance de la jornada es totalmente positivo.

Pese a ello se acusan pérdidas bancarias que adquieren relieve en el Guipuzcoano, al representar veinte duros, siendo de inferior volumen las que corresponden a Banesto y Vizcaya.

Sostenido el grupo eléctrico, resultando más insegura la posición del industrial, en donde los valores químicos prosiguen su recuperación.

Firme el grupo siderúrgico con fuerte avance en Olarra que obtiene beneficio del cincuenta por ciento.

Al final, el mercado seguía mostrando demanda.—Cifra.

CONDUCTOR: Circule por la derecha. Con ello contribuirá usted a que reine en la carretera un clima de cordialidad y respeto Sea generoso.

Protestan los obispos U. S. A.: La regulación de la natalidad corresponde a los padres, no al Gobierno

A nadie puede privarse de la vida porque para otros sea cómodo que muera

Roma, 20.—Vasto eco ha suscitado en los ambientes católicos romanos la declaración del episcopado de Estados Unidos en la que se expresa su preocupación por las iniciativas del Gobierno en materia de control de la natalidad.

En dicha declaración los obispos estadounidenses después de enumerar tales iniciativas, entre las cuales figuran algunas tendentes a la provocación de abortos, dicen:

DESARROLLO DE LOS RECURSOS NATURALES

«Creemos que la respuesta adecuada a los problemas demográficos es el desarrollo de los recursos naturales, de los medios tecnológicos y de los mismos seres humanos. Asegurados una educación conveniente y los relativos medios económicos, creemos que los matrimonios podrán regularse por lo que respecta al número de hijos, en armonía con el bien común. Sostenemos que esta decisión corresponde a los padres y no a los funcionarios del Gobierno».

«Consideramos también —continúa diciendo la declaración— que el bienestar común exige que el Go-

bierno no sólo evite sino que prohíba y prevenga métodos de control demográfico que atacan la vida humana después de la concepción. La ley anglo-americana reconoce los derechos de los que van a nacer. Nadie debe ser privado de la vida única que debe ser privado de la vida única que muera».

PROTESTA

«En nombre de la inestimable dignidad del derecho a la vida —termina diciendo la declaración— nosotros, obispos católicos de los Estados Unidos, protestamos contra el persistente y creciente papel asumido por el Gobierno en el campo del control demográfico por medio de la limitación de los nacimientos, tanto en la nación como en el extranjero».—Efe.

Otra "Ninfa de Oro" a TVE

Por «Pais de la fantasía»

Montecarlo, 20.—La «Ninfa de Oro», al mejor programa infantil ha sido concedida a Televisión Española por la película de dibujos «Pais de la fantasía».—Efe.

Rusia lanza otro satélite

Moscú, 20.—La Unión Soviética ha lanzado otro de sus satélites de comunicaciones, serie «Molnia», cuya misión es actuar de repetidor para emisiones de televisión en el Extremo Oriente soviético, Asia Central, Siberia y zonas del norte de Asia rusa, según informa hoy la agencia Tass.—Efe-Reuters.

CRONICA DE LA CIUDAD

EXPECTACION

Existe indudable expectación, tanto en la capital como en la provincia, ante el acontecimiento a celebrar el domingo próximo. El brillante ceremonial de la consagración y toma de posesión del nuevo prelado de la diócesis, es cosa que no se produce con frecuencia. Desde aquella emotiva jornada de entrada en Segovia del querido y respetado don Daniel Llorente Federico, que durante veinticinco años ha permanecido al frente de la diócesis, profundamente vinculado a los segovianos, viviendo con ellos sus alegrías y sus pesares, han surgido nuevas generaciones de jóvenes, y aunque muchos de nuestros mayores recuerden perfectamente el ceremonial, serán mayoría, sin duda, los que no hayan tenido ocasión de presenciarlo. Porque la última consagración de un obispo celebrada en Segovia—don Daniel llegó ya consagrado—tuvo lugar en 1947, y fue la del prelado riazano don Aurelio del Pino, que durante veinte años ha regido la diócesis de Lérida.

Expectación, pues, que encontrará el natural eco en un volcarse de todos los segovianos para participar en los actos, a los que, como ya se ha anunciado, asistirán numerosos arzobispos y obispos, así como el representante en nuestra patria de Su Santidad, monseñor Dadaglio. Jornada, pues, de singular relieve, efemérides de trascendental importancia en la vida segoviana, que se produce en un momento de evolución y de amplios horizontes en lo que se refiere al futuro de la Iglesia. De ahí que se espere el impulso renovador y activista en esta nueva etapa que ahora iniciará la diócesis, y para cuya ardua tarea será necesaria la cooperación total y entusiasta de todos los segovianos, para demostrar que nuestro catolicismo no es sólo oficial, sino vivo, real y activo.

ANUNCIOS POR PALABRAS

Ocho palabras, 12 pts. Cada palabra más, 1,50

ALQUILERES AGRICULTOR: ¿Sabía que las cosechadoras Braud tienen 72 años de experiencia? LOCAL comercial en plaza del Corpus. Razón, Teléf. 2012.

COSECHADORAS Braud, de 61 a 100 CV, y 2,10 a 4,30 metros de corte.

BRAUD, Concesionario: Emaysa-Renault. Distribución y venta: Motor Auto. Ezequiel González, r.

BRAUD cosechadoras. Todas con segunda limpia y desbarbador.

TRACTOR Super-Ebro, seminuevo, modelo 55. J. Horcajo, S. A.

TRACTORES usados preparados y reacondicionados. Facilidades de pago. J. Horcajo, S. A.

TRACTOR David-Brown, seminuevo. J. Horcajo, S. A.

VEHICULOS Avia usados para carnet de 1.ª y 2.ª, buenas condiciones. J. Horcajo, S. A.

FURGON Borwar último modelo, con motor Perkins, Isotermo. J. Horcajo, S. A.

FURGONETAS 4-F y Citroen, muy buenas condiciones. J. Horcajo, S. A.

TRACTORES con pala y retro. Consulte y pida detalles. Cecilio Martín. Turégano, Teléfono 5.

SUPER Ebro, moderno Jhon Deere. Para Romero Industrial. 6 meses de garantía. Cecilio Martín. Turégano.

VERTEDERAS reversibles y fijas. Discos y cultivadoras. Palas. Remolques y demás aperos. Cecilio Martín. Turégano.

SE vende carro varas, ruedas goma, buen uso. Tratar: José Diosdado, Cantalejo.

CAJA de camión con medidas para Avia o similar, nueva, buena ocasión. Teléfono 4424.

VENDO chotos suizos para cría. Mercado Muerte y Vida, puesto 25, teléfono 23-64.

CHOTOS y chotas suizas para repro. Todas las edades. Plaza de los Deportes, frente campo fútbol, o teléfono 2719.

VENDO chotos y chotas de raza par-do suiza «ratinos», de uno a dos meses. Plaza Alto Leones Castella, 8.

VENDO vaca mixta recién parida del segundo, otra del primero suiza. Mariano Rincón Gil. Tabanera del Monte.

VENDO o cambio por chotos suiza abocada al segundo. Basilio Arribas. Escobar de Polendos.

VENDO seis cerdos 25-30 kilogramos, inmejorables. Gregorio Segovia. Torreiglesias.

VACA suiza recién parida del tercero y mixta abocada, vendo. Tomás Rincón. Abades.

VENDO vaca del tercero abocada, buen tamaño y presencia. Eusebio Gil. Matubena.

VENDO suiza reciente del segundo. Víctor Matute. Escarabajosa de Cabezas.

YEGUA 3 años, vende. Antonio Ruano. Campo de Cuéllar.

VENDO dos vacas abocada y parida del tercero. Ubaldo Pérez. Aragoneses.

VENDO vaca suiza abocada segundo. José Bernabé. Escarabajosa de Cabezas.

VACA suiza recién parida del primero. Benito Plaza. Tabanera del Monte.

SE venden dos novillas una a elegir, abocada. Frutos Soblecho. Paradinas.

VENDO 3 chotos añejos. Gabriel Ayuso. Garcillán.

VENDO vaca suiza en producción tercero. San Vicente. Valverde.

VENDO vaca suiza recién parida del segundo. José Manso. Juarros de Riomoros.

VENDO chotos y chotas de raza selecta de 7 a 8 meses, holandeses, para cebo y cría. Judería Nueva, 13. Teléfono 2634.

VACA suiza recién parida del segundo, vendo. Saturnino Gil. Cantimpalos.

VENDO vaca suiza recién parida del tercero. Cartero. La Cuesta.



Información Local

HA TOMADO POSESION EL NUEVO PRESIDENTE DE LA DIPUTACION PROVINCIAL

En el acto pronunciaron discursos los señores Abril Martorell, Fraile Poujade y Pérez-Hickman Rey

Asistieron las autoridades segovianas, procuradores en Cortes, Ayuntamiento de Cuéllar y representantes del Centro Segoviano

A la una de la tarde, en la Diputación Provincial, ha tenido lugar la toma de posesión del nuevo presidente de la misma, don Modesto Fraile Poujade. Con este motivo, la corporación se constituyó en sesión extraordinaria, bajo la presidencia del presidente nato de la misma, gobernador civil don Mariano Pérez-Hickman Rey. Junto a él se situaron también los presidentes entrante y saliente, gobernador militar, vicario de pastoral, fiscal de la Audiencia, alcalde de la ciudad y el administrador de Tributos en representación del delegado de Hacienda.

En el estrado ocuparon asiento los delegados de ministerios y jefes de servicios, jefes de centros militares, procuradores en Cortes, la corporación provincial en pleno, la corporación municipal y el Consejo Provincial del Movimiento. Estuvieron también presentes el alcalde accidental y corporación de Cuéllar y una representación del Centro Segoviano, como asimismo varios alcaldes de la provincia, los funcionarios de la corporación y numerosos amigos del señor Fraile Poujade.

EL ACTO

Dio comienzo el acto con la lectura del cese y nombramiento, que

"Los Angeles de San Rafael" Acuerdo con otros ocho lesionados en el suceso

El Juzgado de Instrucción de Segovia ha autorizado el levantamiento de embargo por un total superior al medio millón de pesetas de la cuenta corriente de la empresa «Los Angeles de San Rafael» en un banco de Madrid, para hacer frente a los nuevos acuerdos transaccionales a que se ha llegado con algunos de los lesionados en el suceso que se produjo en aquel complejo residencial el día 15 de junio del pasado año.

Las cantidades acordadas han sido las siguientes: don José Montero Galán, 30.900 pesetas; don José María Torres María, 50.300; don Antonio San Dionisio Hernández, 30.500; doña Josefa Estévez Martín, 119.000 pesetas; doña Encarnación Domingo Rebollo, 24.300; don Marcelino Herrero González, 87.420; doña Isabel Jiménez García, 40.600, y doña Esperanza Mateo López, 125.000.

Otras indemnizaciones

Esta mañana, personal directivo de la Mutua Rural de Previsión Social, como entidad aseguradora del riesgo de accidente de trabajo de la empresa «Los Angeles de San Rafael», ha entregado indemnizaciones a tres trabajadores del complejo que resultaron heridos en el suceso. Son don Emilio Morejón Senra, don José María Martín Pascual y don Aurelio Sánchez Segovia; las cantidades que han percibido corresponden a nuevas prestaciones económicas y gastos de asistencia médica durante el periodo de baja por incapacidad laboral transitoria.

REGISTRO CIVIL

Cinco nacimientos y una defunción

Han sido hechas las siguientes inscripciones: Nacimientos: Gustavo Adolfo del Campo y Leonor, hijo de Cecilio y María del Carmen; María Nuria Pascual y Aparicio de Sigfredo y María Rosa; Alberto Pascual y Aparicio, de Francisco y María Josefa; Juan Antonio Bernabé y Merino, de José y María del Carmen; Alfredo González y Bermejo, de Víctor y María Luisa. Defunción: Fidencia Moreno García, de 89 años.

CARTELERIA DE ESPECTACULOS

CERVANTES. — Hoy, 7,30: «Irma la Dulce». Por Shirley Mac Laine y Jack Lemmon. Autorizada mayores 18 años. Mañana, sábado, 7,30 y 11: «Las garras del dragón rojo». Scope, color. Una película de colosales aventuras.

Sirenas. — Hoy, 7,30, temporada de grandes estrenos: «Cortina rasgada», de Alfred Hitchcock, por Paul Newman. Localidades desde 6 pesetas. Mayores de 18 años. Mañana, 7,30 y 11: «Irma la Dulce».

MECANICOS

SE NECESITAN OFICIALES DE 3.ª Dirigirse a: HIGARSA Fdez. Jiménez, 11 - Tel. 2659

efectuó el secretario de la corporación, don Ramón Huerta Haerta.

A continuación, el Sr. Fraile Poujade procedió a prestar juramento, y seguidamente, el gobernador civil le impuso la medalla corporativa y le hizo entrega del bastón de mando.

EL SR. ABRIL MARTORELL

«Cuando hace un año tomaba posesión, en un acto similar a este, de la presidencia de esta Diputación, no pensaba que mi paso por ella iba a ser tan breve; no obstante, en la vida del hombre y sobre todo cuando éste no tiene más bagaje que su profesión, se producen circunstancias que obligan a un replanteamiento del futuro. Al aceptar la presidencia indicaba que fundamentalmente era netamente profesional y entendiendo que mi experiencia profesional podría ser útil, acepté la designación. Hoy, exigencias profesionales motivan mi traslado a Madrid, obligándome a dejar la Diputación.»

La gran comprensión de nuestro gobernador civil, Mariano Pérez-Hickman Rey, que, en los pocos meses que lleva en Segovia, ha sabido granjearse el cariño y el respeto hacia su persona, ha facilitado y, sobre todo, ha hecho menos traumática una decisión tan dolorosa para mí como ésta. El sabe bien, porque hemos charlado en multitud de ocasiones sobre este tema, la ilusión que yo tenía puesta y el orgullo de ser presidente de la Diputación de Segovia.

Quiero manifestar, y me complazco en hacerlo público, que recordará como una de las etapas más llenas de mi vida esta de mi paso por la Diputación, porque me ha llenado de afecto, porque ha enriquecido de un modo sustantivo mi experiencia personal, porque ha contribuido a formar una humanidad y me ha descubierto una faceta de la vida pública realmente apasionante. Sería infiel a mí mismo si no recordase en este momento a la persona de Adolfo Suárez, cuya amistad y confianza ha permitido todo esto.

No quiero ni debo hacer balance de actuación, entre otras cosas porque los resultados son de la Diputación y trascienden las actuaciones personales; únicamente quiero expresar que he puesto toda mi entrega, ilusión y capacidad de trabajo al servicio de esta casa. Si al entrar en ella entendía que la Diputación como representante de los intereses genuinos de la provincia podía aportar mucho al servicio de la Comunidad, en el momento de mi cese sigo pensando lo mismo: Son muchos los servicios que a la provincia puede prestar este organismo. ¡Quiera Dios! que lleguen a buen puerto los programas del Gobierno en orden a la descentralización, por cuanto si ésta, efectivamente se lleva a cabo, lo será en gran medida a través de las Diputaciones provinciales y éste será el momento en que auténticamente libres podremos ser artífices de nuestro propio futuro.

La tristeza que siento al abandonar esta casa queda compensada por la satisfacción de que sea Modesto Fraile quien ocupe este puesto. Modesto Fraile, segoviano cien por cien, alcalde de Cuéllar y profundo conocedor de los problemas de la provincia, entiendo es un hombre altamente calificado, pues a sus cualidades personales, une una considerable experiencia de la vida local, así como una formación jurídico-económica muy adecuada dado el carácter gerencial del cargo de presidente.

En mi toma de posesión solicitaba colaboraciones y era porque sentía angustiosamente que las precisaba, pues veía enorme la responsabilidad que asumía. Hoy reconozco que todo ha sido más sencillo gracias a las facilidades, comprensión y apoyo que he encontrado en todo el mundo.

En el Gobierno Civil, donde en todo momento hemos tenido la más favorable acogida a todos los problemas presentados y un eco amplio y generoso ante la Administración Central. En la Corporación, donde desde el principio he contado con un espíritu de colaboración y un voto de confianza que ha permitido, que aquella labor conjunta que solicitaba en mi toma de posesión, se haya cumplido perfectamente; por esto y por todo, queridos compañeros de Corporación, os doy las más sinceras gracias.

En los Ayuntamientos de la provincia, en las figuras de cuyos alcaldes rindo homenaje a su labor abnegada en pro de la provincia y a los

que me preció de conocer personalmente; porque han entendido que ésta es la casa de todos y que está al servicio de todos los Ayuntamientos de Segovia. No puedo citarlos a todos y ante esta imposibilidad quiero personalizarlos mi agradecimiento en la figura de Juna López Miguel, nuestro alcalde de Segovia, en quien he tenido, además de un amigo, un consejero muy generoso que aporta-

ba la experiencia de muchos años al servicio de los demás. Comprensión, también encontrada en la Organización Sindical y en cuantos organismos nos hemos relacionado y, de un modo especial, con la Jefatura Provincial del Movimiento, con la que hemos compartido muchas horas de trabajo y muchas inquietudes sobre la provincia.

El nuevo obispo se alojará, de momento, en una vivienda de las Hermanitas de los Pobres

Según noticias que ayer se corrieron rápidamente por la ciudad, y que parecen tener sólido fundamento, el nuevo prelado de la diócesis, doctor don Antonio Palenzuela Velázquez, no residirá en el palacio episcopal, aunque en él se desarrollará su trabajo diario, así como la recepción de audiencias. Al parecer, el nuevo prelado se albergará, de momento, en una vivienda de la residencia de las Hermanitas de los Pobres, en la casa que hasta ahora ha venido ocupando el capellán de dicho centro, situada junto a la entrada principal del mismo.

Se podrá retrasar el domingo la salida de los coches de línea

Gobierno Civil de Segovia.—Con motivo de la entrada oficial y consagración del obispo de la Diócesis, el próximo día 22 del actual y a fin de que a dichos actos puedan asistir los segovianos residentes en la provincia que lo deseen, por parte de este Gobierno Civil no existe inconveniente para que se realicen por las empresas concesionarias, los servicios normales de viajeros, retrasándose la salida de los mismos hasta la terminación de los actos programados para dicho día, previa la autorización correspondiente a la Jefatura Provincial de Transportes Terrestres.

Segovia 18 de febrero de 1970.—El gobernador civil: Mariano Pérez-Hickman Rey.

VIDA CULTURAL

PROXIMO CONCIERTO DE PIANO Y VIOLIN

Para el próximo día 25, la Sociedad Filarmónica de Segovia, en colaboración con el Círculo de la Alianza Francesa en España, tiene organizado un concierto de piano y violín. Estará a cargo de las francesas Mlle. Odile Sordouillet, al piano, y Mlle. Isabelle Flory, violinista, que ofrecerán un interesante programa dividido en dos partes. Ambas artistas han obtenido señalados éxitos en sus carreras.

COMUNICADOS

Organizado por el Colegio Universitario de Derecho, hoy día 20, a las 7,30 de la tarde, pronunciará una conferencia el catedrático de Derecho Internacional, decano de la Facultad de Derecho de la Universidad de Madrid, Excmo. Sr. D. Luis García Arias, sobre el tema «La presente situación mundial», en la sala de conferencias de la Obra Cultural de la Caja de Ahorros.

AGENDA PARA MAÑANA

SABADO 21 DE FEBRERO
Van 52 días de 1970; faltan 313. Sol: De 8,11 a 18,57.
Santoral: Santos Severiano, ob.; Pedro Maximino, Félix, Secundino, Saturnino, Fortunato, Sérvulo, mrs. Misa: De sábado.
Pensamiento: «Un eco es muchas veces más bello que la voz que repite» (Wilhe).

CERTINA D-S
el reloj más fuerte del mundo
ATALAYA-Ladreda, 12

la experiencia de muchos años al servicio de los demás.

Capítulo aparte merecen los funcionarios de la casa, a los que he molestado mucho durante este año, y lamento profundamente que las circunstancias hayan impedido ayudarles en la medida que se merecen su honestidad y entrega.

Por último, he de reconocer y agradecer toda la atención que a las actividades de la Diputación han prestado los medios informativos, singularmente Radio Segovia y El Adelantado.

Quiero que sean mis últimas palabras las de un segoviano que marcha a Madrid. Como dije hace un año, en Segovia encontré a mi mujer, en Segovia han nacido mis hijos, en Segovia me he formado humanamente y, finalmente, Segovia me ha dado lo más valioso que es el honor de representarla, y, por tanto, como un segoviano más, señor gobernador civil, señor presidente de la Diputación, quiero decirles que estoy totalmente a vuestras órdenes.

Quiero rogar a nuestro gobernador civil, que se haga portador ante el Jefe del Estado de mi adhesión a los principios fundamentales del Movimiento y mi lealtad personal al Príncipe de España.

Muchas gracias. " EL SR. FRAILE POUJADE

«Al expresaros, señor gobernador, mi profunda gratitud por haberme propuesto para el cargo del que acabo de tomar posesión, os pido aceptar también mi firme propósito de cumplir con fidelidad el compromiso que he contraído, y de corresponder con largueza a vuestra confianza y afecto, todo ello movido por una enorme ilusión y una clara conciencia de la responsabilidad que asumo.

Soy un hombre de esta tierra, vivo en ella y la amo entrañablemente y estos hechos son lo suficientemente importantes como para despertar en mí una gran emoción cuando se me confía la presidencia de la corporación que personifica a la propia provincia. También soy un hombre de la generación que se enfrenta con el reto apasionante de abrir a nuestra patria las puertas de un futuro cada vez mejor, reto que toma mayores proporciones en nuestra querida provincia que ha de encontrar la forma de que su desarrollo y su nivel de vida se sitúen en la necesaria armonía con los de otras regiones españolas. Para ello, estamos forzados a emplear unas grandes dosis de imaginación y de esfuerzo en el desarrollo de la tarea común. Es por nuestra propia supervivencia por lo que tenemos que trabajar y, por ello, soy consciente de las dificultades, de todo orden, que encierra este cargo.

Sustituyo en él a Fernando Abril y sería vano que yo intentara gloriar ahora su extraordinaria capacidad, preparación y eficacia. He tenido la suerte de colaborar con él y soy testigo, con muchos de los que aquí estamos, de su gran categoría humana y de la alta proyección que ha dado al cargo. He aprendido mucho de su ejemplo y me honro con su amistad. Querido Fernando, he querido expresar sentimientos de sincero afecto y agradecer muy cordialmente tus cariñosas palabras.

Desco vendir también un alto tributo de admiración y afecto a todos esos hombres ilustres que, a través de los años, han presidido esta corporación. Todos ellos han dejado recuerdo imperecedero de su paso y espero ser digno sucesor de sus virtudes.

Y para conseguir estos objetivos me será absolutamente necesaria la íntima y colaboración de todos. Como, señor gobernador, en que vuestra juventud llena ya de experiencia política, vuestros conocimientos y vuestro deseo ilusionado de trabajar en beneficio de nuestra querida provincia, nos fijarán unas aspiraciones más perfectas y unas nuevas metas.

(Continúa en la página 3)

SANTA TERESA
Materiales de construcción
Teléfonos 1450 y 2936

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

Ha tomado posesión el nuevo presidente de la Diputación Provincial

(Viene de la página 2.)

que alcanzar dentro de la difícil problemática de la política provincial.

Estoy seguro de que no me ha de faltar nunca la inestimable ayuda de mis queridos compañeros de corporación, auténticos representantes de los distintos estamentos de la provincia.

Muy cordialmente solicito la ayuda de los delegados ministeriales y de servicios en nuestra provincia, y, con especial énfasis, se la pido a la Jefatura Provincial del Movimiento y Organización Sindical como representantes de nuestra política y de nuestro mundo del trabajo.

Un párrafo muy especial y muy enalcanzable quiero que sea para vosotros, alcaldes y concejales de todos los municipios de Segovia, que hasta hace unos días habéis sido mis compañeros.

Por haberles vivido intensamente conozco los problemas de nuestros pueblos y la ilusión que, día a día, poseéis para procurar asegurar su futuro en una labor que no se reconoce siempre. Yo os prometo que el presidente de la Diputación no regateará esfuerzos para servir fielmente a todos en beneficio también de todos.

En definitiva, mi labor será la de coordinar criterios, intereses y servicios procurando que la Diputación cubra los huecos que no pueda atender el Municipio, tal y como nos indicaba hace unos días nuestro ministro de la Gobernación.

De esta forma sí creo será posible afrontar esa tarea común a que antes me refería, aunando los esfuerzos de todos en beneficio de la unidad y prosperidad de nuestra querida provincia.

Permitidme que tenga también unos momentos para agradecer la presencia aquí de entrañables amigos que han hecho de su amistad hacia mi una verdadera profesión. Me acompañan siempre, en alegría y tristezas y me tutelan con su ilimitado cariño.

No puedo dejar tampoco de referirme a mi querida villa de Cuellar y a su Ilmo. Ayuntamiento que aquí la está ahora representando. Allí he nacido y todos sabéis el cariño y la ilusión que he puesto en los casi tres años que he sido su alcalde. Ese cariño ha sido el que me ha dado acceso a éste y podéis estar seguros de que la tierra de Cuellar se siente hoy más segoviana y está orgullosa de poder contribuir, aunque sea en la modestia de mi persona, a cubrir un puesto de la Administración provincial.

Señor gobernador: hace unos minutos he hecho un juramento que no ha sido sino la ratificación del que ya tenía contraído antes pero os ruego que, con mi agradecimiento al excelentísimo

señor ministro de la Gobernación, le elevéis mi adhesión a los principios fundamentales del Movimiento Nacional y mi lealtad más sincera a Su Excelencia el Jefe del Estado y su sucesor el Príncipe de España.

Muchas gracias a todos.

EL SR. PEREZ-HICKMAN REY

Habló finalmente, el gobernador civil, don Mariano Pérez-Hickman Rey, quien comenzó diciendo que todo acto de toma de posesión es un relevo de carácter positivo en cuanto a la persona que se incorpora a la tarea, y de despedida a la que es relevada. La dinámica de los pueblos obliga con frecuencia a que se produzcan estos cambios.

Dice luego que muchos de los presentes en este acto acompañaban ayer mismo al señor Abril Martorell en la toma de posesión de su cargo en el FORPPA, donde hizo juramento de fidelidad al servicio de la patria y sus rectores; después, habló el señor Abril con palabras cargadas de promesas y voluntad, y de la misma forma hablaba en este salón hace un año cuando tomaba posesión de la presidencia. Con él he convivido poco tiempo, pero el suficiente para poder captar su inteligencia y preparación. Con toda justicia se le puede decir que ha cumplido al máximo en su gestión, al tiempo que le deseamos para su nuevo puesto los mayores éxitos.

Damos paso ahora a la presidencia a otro hombre joven, segoviano integral, una de las personas más llamadas y capacitadas para este cargo. Es un hombre impuesto en los problemas del pueblo, con juventud, que puede entregarse plenamente al servicio de Segovia. Modesto Fraile ha sido alcalde de Cuellar y por esta circunstancia, en el que quiero rendir tributo de admiración a todos los alcaldes de la provincia. Al nombrar a uno de ellos para presidente, quiero que todos se sientan homenajeados.

Es una garantía la llegada a este puesto de un hombre que ha vivido plenamente los problemas de una alcaldía. Y es necesario que sepan todos los alcaldes —agrega luego el señor Pérez-Hickman Rey— que la responsabilidad que contraen con sus vecinos es inalienable. Es necesario que todos los municipios se incorporen no sólo al desarrollo económico, sino también al político. Tenemos que sacrificar mucho de nuestra parte. Hay que cambiar las estructuras y adecuarlas a las exigencias del desarrollo que imponen la necesidad de la incorporación de municipios, tema que tanto repito en mis intervenciones por considerarle fundamental para el porvenir de la provincia. Agrega el gobernador civil que desea que todos los ayuntamientos comprendan y vean el interés que esto lleva consigo.

Dice más adelante que estamos llamados al desarrollo, pero que debemos poner de nuestra parte la acomodación precisa. Es necesario que Segovia se una más que nunca; sus autoridades, sus organismos, sus entidades, sus hombres; hay que acomodar nuestro paso a las exigencias de España, que camina firme y rápida. Agrega que en la Diputación se dará cabida a todos los problemas y que el gobernador civil será un servidor más de esta provincia. Y finaliza sus palabras felicitando al señor Fraile Pujade con la promesa de colaboración de todos los segovianos, prometiendo también hacer llegar al Caudillo, al Príncipe de España y al ministro de la Gobernación la gratitud y adhesión del nuevo presidente.

A continuación, el gobernador civil levantó la sesión, y seguidamente, el nuevo presidente de la Diputación recibió las efusivas felicitaciones de todos los asistentes al acto.

EL ARTE DE AMAR ES...

Reprimir el mal. La lenidad en el que manda es una caridad mal entendida; dejar impune un delito puede perjudicar al cuerpo social. Aplazando la represión del mal, puede darse lugar a que se mine el orden y el bienestar común. Este ejercicio de la caridad es particularmente difícil, porque es difícil determinar la peligrosidad de una actitud y la forma y el momento de decidir una represión. A veces, la caridad es blandura. A veces la caridad exige energía y valor.

(Es un consejo de Cáritas)

AL AIRE DE LA CALLE

QUIEN NOS LO IBA A DECIR

Vea usted, amigo lector, lo que son las cosas. Ahora resulta, según una información que se acaba de hacer pública, que un segoviano "ha tenido algo que ver" en el asunto de los drogadictos madrileños. La "noticia" es que en la preparación de los bailes rituales que sirven de pórtico al "viaje sicodélico", uno de los grupos detenidos seguía en sus danzas las indicaciones de una acreditada recopilación hecha por el humanista Andrés Laguna, sobre los usos de los brujos y brujas españoles en los concurridos alquarales del siglo XV. ¡Hay que ver...!

INFORMACION DE CENTROS OFICIALES

Libramientos

Delegación de Hacienda.—Los señores delegado e interventor de Hacienda han ordenado e intervenido, respectivamente, los libramientos expedidos a favor de los siguientes perceptores:

Delegado provincial de la Vivienda; doña Sagrario González Herranz; don Eugenio Félix Ortega Sánchez; jefe de la Inspección Provincial de Trabajo; don Jesús Martínez Díez; don Angel Lancha Azaña; don Angel Camarero Ramos; don José Medina Jiménez; don José Montero Padilla; don Luis Martín Pastor; don José Acero Bermejo; don Luis Silva González; don Eduardo Ariza Guelbenzu; don Tomás Minguez y Luengo; don Julio de Montalbán Martínez; don Luis Cuesta Jorge; don Néstor San José García; don Fernando Jimeno Duque; administrador de la Prisión de Mujeres; don Manuel Esteban Yagüe; don Mariano Núñez Palacios; don Julián de la Fuente Gómez; don Carlos de la Fuente Gómez; Zona Eléctrica Segoviana; don Germán Cano Benito; don Pablo Sanz González; don Juan Francisco Sánchez Rodrigo; don Félix Postigo Herranz, S. A.; don Nícomedes García Gómez; Sucesor de A. Martín, S. L.; don Antonio Segovia Velasco; don Pedro Hylas Palacios; don Santiago Gómez de la Calle; don Gerino María Allas; don Elías Heredia Madrigal; don José Agueda Esteban; Agrupación Nuestra Señora del Rosario; don José de Biedma; don Adolfo y don Honorio Esteban González; Manufacturas y Confecciones Segovianas, S. A.; don Antonio Esteban Cuesta; don Ismael Olalla Cuenca; don Mariano Alonso de Frutos; don Demetrio Frijas de Andrés; don Higinio Rafael González Martín; D.ª Lorenza Molinera Molinera; don Pedro Álvarez Pascual; don Aquilino Pascual Blanco y doña Macrina Aban Martínez.

TV PROGRAMAS PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA
MATINAL: 9.45, Carta de ajuste. 10.00, Apertura y presentación, 10.02, Televisión escolar. 11.00, Cierre.
SOBREMESA: 1.45, Carta de ajuste. 2.00, Apertura y presentación. 2.02, Panorama de actualidad. 3.00, Noticias a las tres. 3.30, Ritmo 70. 4.00, Sesión de tarde.
TARDE: 5.45, Hispanovisión. 6.15, Cesta y puntos. 7.15, Dibujos animados. 7.20, Biografía. 7.50, Ojos nuevos.
NOCHE: 8.20, Telediario. 9.00, Fútbol. 10.55, Galas del sábado. 0.25, El astuto. 1.10, Veinticuatro horas. 1.20, Despedida y cierre.

PHILIPS TV ¡Mejores no hay! GALERIAS STA. COLUMBA

¡Atención al disco!

Carta de un automobilista a un peatón

Mi querido amigo:

No es la primera vez que escribo sobre la circulación. A usted, a mí y a todos nos preocupa el tema cada día más. Es normal que así sea. Si le echamos un vistazo a las estadísticas del parque automovilístico nacional nos aterrarnos al comprobar el salto que ha dado, y si pensamos que en Estados Unidos los accidentes de circulación causan más bajas en un año que las que se han producido en toda la guerra del Vietnam, nos hallamos ante otro tema idóneo de meditación.

Escribo esta carta, amigo lector, la misma noche que acabo de recibir la notificación de una multa de la Jefatura Provincial de Tráfico de Madrid. Me indican en ella que debo abonar la cantidad de 250 pesetas por "haber rebasado la línea continua al efectuar un adelantamiento". Tiene razón, fue así.

No soy viejo, o, por lo menos, no me tengo por tal. Llevo conduciendo cerca de veinte años. Desde la fecha de expedición de mi permiso a hoy han cambiado radicalmente las cosas en España. Los "privilegiados", llamémoslos así, que hace dos décadas poseían automóvil se enmarcaban en el cuadro de los seres superiores. Los que no disponían de vehículo lo despreciaban tanto como lo tenían.

El "chufia, chufia, que como no te apartes tú...", del cuento maño, no ha desaparecido de la mente de mu-

Guía Médica Odontólogos y Clínicas

D. VIDAECHEA Médico-oculista Del Hospital, Oftalmólogo del Estado por oposición Colón, 1 No pasará consulta mañana, sábado Teléfonos: Clínica, 2049 Domicilio, 3902

Clínica Quirúrgica de Nuestra Señora del Rosario E. FERNANDEZ DIVAR Cirugía general Rayos X Consulta diaria de 12 a 2 Infanta Isabel, 12. Teléfono 1822

TOMAS ROLDAN Corazón y aparato circulatorio Consulta en la Clínica del Dr. Gila San Francisco, 23. Segovia Consulta, de 3 a 6 tarde, todos los sábados

ENRIQUE CASAS VEGA Médico-dentista Consulta diaria de 10 a 1 Tardes, con día y hora convenientes. Avda. Fernández Ladreda, 4, 2.º piso Teléfono 3860 - Segovia

FRANCISCO DE JUAN A. Respiratorio A. Circulatorio Espirometría Electrocardiografía Consulta a las 10, excepto sábados Gobernador Fernández Jiménez, 17 Donato León Tierno

CLINICA GILA.—CIRUGIA GENERAL CIRUGIA VASCULAR — VARICES Consulta de 10,30 a 2 tarde San Francisco, 23 Segovia Teléfono 2088

MARCELINO DE ANDRES CUADRADO Cirugía de huesos, músculos y articulaciones. Cirugía ortopédica y reparadora osteoarticular Consulta de 9 a 2 y de 4 a 8 tarde Paseo de Ezequiel González, 23 Teléfono 4445

¡EL VINO AVILES QUE RICO ES!

El Vino Avilés lo encontrará en establecimientos de Ultramarinos, Bares, Restaurantes y Similares. Distribuidor: Juan José García Alcón, La Granja. Teléfono 89, y en Segovia Teléfono 2422.

Da de lo tuyo a los que nada tienen



Todos socios de Cáritas

Distinciones de la Academia Tastavins Sant Humbert a Cándido, su hijo y su nieto

La Academia de Tastavins Sant Humbert, creada el 13 de enero de 1965 en Villafranca del Panadés, y que tiene su sede en el Museo del VINO en esa ciudad, ha celebrado su LXII Capítulo en tierras de las dos Castillas, la Vieja y la Nueva, en Segovia y Toledo, para investir de miembros de honor a diversas personalidades y rendir homenaje a varios escritores que se han distinguido por sus obras sobre gastronomía y vinos de España.

En el mesón de Cándido, académico de honor y mesonero mayor de Castilla, se celebró la concesión del

título de "Agraz" de la Academia al nieto de Cándido. Y en el parador de José Luis, en Illescas, la investidura de miembros de honor y homenaje a varios escritores.

La insignia y el pergamino de miembros de honor fue entregado, al final de una comida literaria, a Maruja Callaved, Rafael Martínez del Peral, Alberto López Duque, José Luis Solaguren, Miguel Ángel Achón, Víctor Asunción y Luis González Díez. En acto que se celebrará próximamente se entregará a don Francisco Rodríguez Álvarez.

Los escritores invitados y asistentes, a quienes se les entregó la pluma de oro y el pergamino, como homenaje a su labor, fueron: Luis Antonio de Vega, Joaquín Entrambasaguas, Angeles Villarta, Carmen Payá, Cándido López, Alberto López, Alfredo Amestoy, Mario de Abajo Blanco, Maruja Callaved, José Luis Ruiz Solaguren, Manuel González Gordón, Miguel Ángel Achón, Félix Ros, Joaquín Calvo Sotelo, José Greses y conde de los Andes.

Todos los homenajeados firmaron en el Libro de Honor de la Academia, y los miembros de honor libran de una copa y recitaron la fórmula de juramento de la ceremonia tradicional.

Durante el acto hablaron el presidente de la Academia, D. Juan Font; el conde de los Andes, don Joaquín Calvo Sotelo, Cándido y José Luis.

(De «Arriba»)

AYUNTAMIENTO DE SANCHONUÑO

Subasta de resinas Tendrá lugar el día 26 de febrero a las doce horas.

Admisión de pliegos hasta el 25 del presente mes de febrero de diez a once horas.

Pinos a resinar a vida 6.706; a muerte 2.376.

Tasación: 286.331 pesetas.

Precio índice: el 25 por 100 sobre la tasación.

Campaña: 1969-70.

Para más detalles ver B. O. de la provincia, número 14, correspondiente al día 2 de febrero.

Sanchonuño, 13 de febrero de 1970. El alcalde, Fernando Rico.

Vino Rosado Avilés qué rico es

Solares sólo sabe a agua, no olvide lo bueno que es para hacer la papilla de su niño y el bienestar de los mayores.

Distribuidor: Juan José García Alcón, La Granja y Segovia.

Oposiciones a ministerios - Título - Ambos sexos

Edad 18 años en adelante, sin límite máximo. Exámenes y destinos en Madrid y capitales importantes, 300 plazas. Cargos de responsabilidad con posibilidades económicas y profesionales. TITULOS: Bachiller Superior o equivalente (maestro 1.ª Enseñanza, graduado social, profesor mercantil, etc.). Ejercicios sencillos. Preparación en clase oral y por correspondencia, dirigida por personal técnico de Ministerios. ¡¡YA TENEMOS EDITADOS TEXTOS DEL PROGRAMA!! Aunque ya tuviera alguna noticia o información al respecto SOLICITE URGENTEMENTE «Guía completa de la oposición», con valiosas orientaciones y razonamientos, enviando DIEZ pesetas en sellos de correo a: ACADEMIA FUENCARRAL, c/ Fuencarral, 46. MADRID-4. — Teléfono 221-95-88.

Conservadores para congelados, enfriadores de botellas

saji S. Juan, 8 Tel. 2604

LOS GIBALTAREÑOS, al borde de la crisis nerviosa colectiva

Londres no desea imponer requisitos para negociar con España

Londres, 19.—«No hay limosna de Londres capaz de contribuir a la solución de los peculiares problemas políticos y psicológicos así como económicos, de Gibraltar», dice hoy el enviado en la colonia de «The Daily Telegraph».

El mismo enviado encuentra a los gibraltareños replegados sobre sí mismos, al borde de una crisis nerviosa colectiva, aunque en aquéllos, que son capaces de reflexión, descubren síntomas de progresivo realismo, lo que les hace caer en la cuenta de dos cosas: que 25.000 personas no pueden ir tirando indefinidamente y herméticamente confinados en dos millas cuadradas de roca y que al fin habrá que buscar algún arreglo.

Pero añade: «Hoy, más por miedo a la violencia física que al ostracismo social, los que piensan no se atreven a levantar sus voces.»—Efe.

LAS CONVERSACIONES SIGUEN, AL PARECER, A NIVEL DE EMBAJADOR

Londres, 19.—«El Gobierno británico no desea imponer requisitos para abrir conversaciones con España. Es más, continúan, al parecer, las conversaciones a nivel de embajador sobre ciertos temas. Para Londres, sin embargo, sería difícil entablar una negociación en regla mientras la frontera entre Gibraltar y España siga cerrada», dice hoy el especialista en asuntos extranjeros del diario «The Times». A su juicio, las relaciones entre

los dos países siguen mejorando, y añade: «Hay indicios ahora de que el Gobierno de Madrid tal vez levante, sin tardar mucho, algunas de las restricciones sobre el tránsito entre Gibraltar y España.» El citado periodista, Mr. Rendel, explica sus teorías con un argumento que parece bastante «peregrino»: alguna mitigación de las «restricciones» facilitaría la labor al Gobierno de Londres para estrechar los vínculos con España», incluso si las negociaciones sobre el porvenir de Gibraltar quedarán aplazadas para el día de mañana.

Un portavoz del Foreign Office nos ha aclarado hoy, en ese Ministerio, que no hay antecedentes de las supuestas conversaciones a nivel de embajador. La coyuntura política de Londres, caracterizada por las escaramuzas preelectorales, no parece la más propicia para que el Gobierno británico inicie un diálogo importante con Madrid.

Cualquier concesión, por menuda que fuere, sería esgrimida por el partido a la expectativa del poder, para zaherir al Gobierno. Como la metrópoli no sufre las dificultades que su política ha planteado a la colonia, y como Mr. Wilson no dio, hasta ahora, pruebas de sus amores platónicos por España, lo probable es que España se limite a recomendar a Londres que adopte las medidas necesarias para restablecer la vida de «jauja» en beneficio de la colonia. A título gratuito.

¿Qué ha pasado para que «The Times», portavoz hasta hace poco de la inteligencia oficial, alabe ahora el entendimiento anglo-español?—(De «A B-C».)

Regresa el escritor José Carner

El escritor don José Carner, que cuenta con 86 años, de los cuales más de 30 lleva fuera de España, residiendo últimamente en Bruselas, regresará a Barcelona el próximo día 3 de abril, según informa el diario «Tele-Expres».

BALBONTIN VENDRA A VIVIR A ESPAÑA

Don José Antonio Balbontín, famoso diputado comunista en las Cortes de la República, de cuyo libro «A la busca del Dios perdido» nos ocupamos recientemente, nos escribe desde Londres, donde reside, y nos dice que se propone regresar a fines del próximo marzo para instalarse aquí definitivamente.—(De «Ya».)

SOLIS, ACADEMICO EN CORDOBA

Córdoba, 20.—El ex ministro don José Solís Ruiz será recibido hoy como miembro de honor de la Real Academia de Ciencias, Bellas Letras y Nobles Artes de Córdoba, en cumplimiento de un acuerdo adoptado por la misma hace algunos meses.

VEHICULOS USADOS

PRECIOS DE OCASION
Camiones-Automóviles-Tractores
Véales y pruébelos. Buen estado
Revisados en nuestra Base de Servicio
Exposición y venta en.

BARREIROS
Carretera San Rafael, 64
Teléfs. 4693-4694-3836-4220

EL "TRANSVIN" SE DA POR PERDIDO

Que esté detenido en algún puerto, esperanza de las familias de los tripulantes

La casa consignataria del buque panameño «Transvin», cuyo paradero se ignora desde el día 26 de noviembre, ha dado el buque por perdido, informa Logos.

Resolución definitiva sobre adaptación de las enseñanzas técnicas de grado medio

Madrid, 20.—Se eleva a definitiva la resolución del 10 de noviembre, de la Dirección General de Enseñanza Media y Profesional, por la que se dictaban instrucciones para la adaptación de las enseñanzas de las Escuelas Técnicas de grado medio, según un orden del Ministerio de Educación y Ciencia que hoy publica el «Boletín Oficial del Estado».

La referida orden señala que dictaminada favorablemente por el Consejo Nacional de Educación la resolución de 10 de noviembre del pasado año, por la que a reserva del mismo se aprueban las instrucciones para la adaptación de las enseñanzas del plan 1964 de Escuelas de Arquitectos Técnicos e Ingeniería Técnica al aprobado por orden de 27 de octubre de 1969, el Ministerio de Educación y Ciencia ha resuelto elevar a definitiva la resolución de referencia. Cifra.

En todas las entidades bancarias y de ahorro de la capital y provincia se reciben donativos para las obras del Santuario de la Fuencisla.

El «Transvin» estuvo en La Coruña el 12 de septiembre. Parece ser que en su tiempo el barco se ocupó del contrabando a gran escala, y en una ocasión tuvo que estar detenido unos dos meses en un puerto por falta de pago de determinados derechos. Este antecedente es la única esperanza que les queda a los parientes de los miembros de la tripulación de que el barco no haya desaparecido. El 21 de noviembre los tripulantes escribieron desde un puerto del Mediterráneo, y desde entonces sus familias no han tenido noticias alguna.

Los familiares de los tripulantes se han puesto en contacto con la Subsecretaría de la Marina Mercante; pero en este organismo ignoran todo lo concerniente con el barco, ya que, en efecto, no se trata de un buque español. Dichos familiares de la tripulación no recibirán ningún tipo de indemnización o pensión, ya que parece ser que no había contrato legal que estableciera esta cláusula.

Según la agencia Pyresa, el citado buque figura inscrito en la última edición del «Lloyd's Register of Shipping». El «Transvin», ex «Tinto», ex «Mare Nostrum», ex «Polydion», ex «Alfios», fue construido en 1935 en los astilleros de Samos, en el Pireo (Grecia), y figura matriculado actualmente en Panamá, bajo la firma «Liquides Transports L. P. D.» El buque tiene 288 toneladas de registro bruto y 230 de registro neto.

Resulta extraño que no se haya tenido noticias del «Transvin» desde noviembre, ya que el viaje de Creta a Francia debe hacerse normalmente, en un par de días a lo sumo.

Como se sabe, de la tripulación de este barco forma parte el joven segoviano, Alberto Arias Fernández.

¿Termina la misión de paz de la O. N. U. en Oriente Medio?

Jarring no volverá, dice U THANT

Ginebra (Suiza), 19.—El secretario general de las Naciones Unidas, U Thant, ha declarado hoy que su representante en Oriente Medio, Gunnar Jarring, no reanudará, de momento, ninguna nueva misión de paz en aquella zona.

U Thant se entrevistó ayer por la tarde y de nuevo esta mañana con Jarring, quien es también embajador de Suecia en Moscú.

«Llegamos a la conclusión de que por el momento no hay base suficiente para que el embajador Jarring reanude su misión», dijo U Thant en el aeropuerto de esta capital minutos antes de tomar el avión que le llevará a Frankfurt en su viaje hacia Birmania.

«En cuanto haya otra vez una firme base para su misión, el embajador Jarring reanudará sus tareas», agregó el secretario general de la O. N. U.—Efe-Upi.

Expediente al director de "MADRID"

Madrid, 19.—El director general de Prensa ha abierto expediente administrativo a don Antonio Fontán, director del diario Madrid, por presunta infracción de la ley de Prensa e Imprenta.

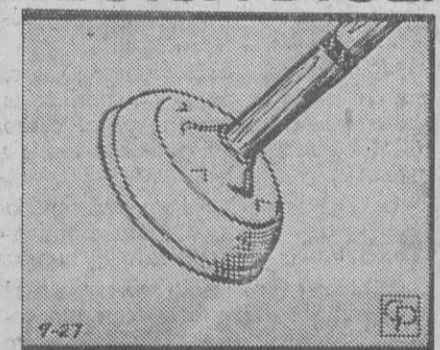
Dicho expediente, registrado con el número 4 del año 1970, hace al director de Madrid, el cargo de haber publicado el lunes 9 de febrero, en la página 12 del periódico, una información sobre la firma del convenio colectivo de Ensidesa. En esta información, según la Dirección General de Prensa, se habrían mantenido tesis y expresado apreciaciones que podrían suponer infracción del artículo segundo de la ley de Prensa de 1966, en lo que se refiere al acatamiento debido al artículo 33 del Fuero de los Españoles. Todo lo cual, prosigue el instructor designado por el director general de Prensa, revestiría especial trascendencia «por ser habitual en estas fechas la renovación y tramitación de convenios colectivos».

Este expediente administrativo es el primero que se abre al director de «Madrid» desde la primavera del año 1968.—Logos.

Aunque, como es natural, no se conoce con certeza el contenido del artículo que motivó el secuestro de «Fuerza Nueva», se rumorea que sostenía la tesis de que nuestras eventuales relaciones con la U. R. S. S. son inevitables por la permanente agresividad del comunismo hacia nuestra Patria y hacia nuestras instituciones.

Otra noticia de prensa, que parece reedición de anteriores épocas: expediente al director del diario «Madrid». ¿Ha comenzado la escalada? Por cierto que aún pende el juicio contra el presidente de Madrid, S. A., don Rafael Calvo Sener, procesado por el Tribunal de Orden Público por un artículo—ya totalmente olvidado por la opinión—sobre el general De Gaulle y sus apuros ante la insurrección de mayo de 1968.—(Luis Apostua, en «Ya».)

ELOISA DICE:



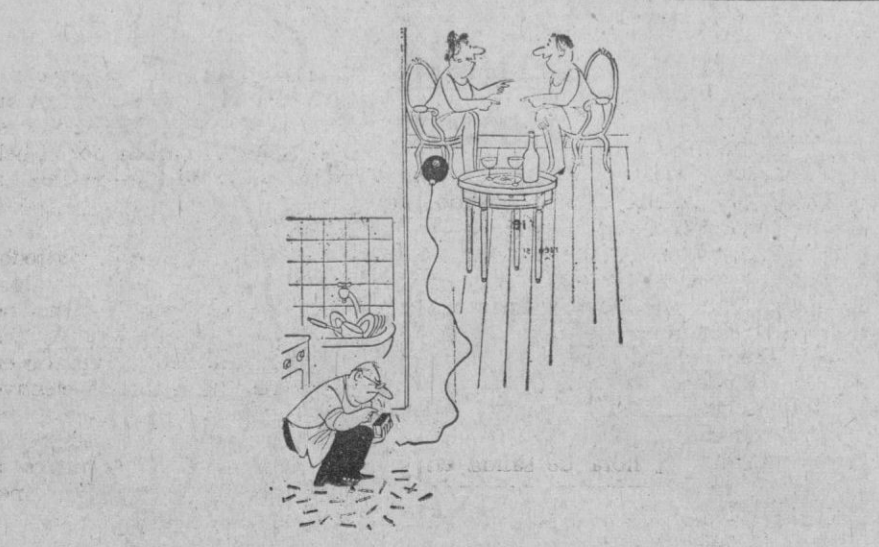
Para exprimir la ropa fácilmente
Utilice la bomba de desatascar para exprimir la ropa, cortándole el mango y haciéndole unos cortes en forma de V en el parte de la goma, para dejar que pase el agua por ellos.

Carne y postre al mismo tiempo
Si va a asar carne sobre las brasas, prepare al mismo tiempo un rico postre. Lave, pele y saque el corazón a varias manzanas; póngales azúcar y canela en el hueco y envuélvalas en un cuadrado de papel de aluminio, de forma que queden hacia arriba las cuatro puntas del papel. Retuerza éstas firmemente y ase las manzanas sobre la parrilla a un lado de la carne. Tardarán en asarse unos 20 minutos, pero cuide de cerrar bien el papel para que no se salga el jugo. Resultarán excelentes.

Al comerciante

le interesa el anuncio de sus productos y a la vez la economía.
Por 12,00 ptas. solamente, podrá usted operar en EL ADELANTADO (sección de BREVES) ocho palabras, y comprobará la eficacia del mismo

TV ANGLO ¡mejor que la realidad!
CASA SOLERA



SIN PALABRAS

«20 aniversario»: NOVIOS: Ahora precios especiales y grandes obsequios en todas sus compras.
Proveedor de muebles lázaro Cooperativa San Frutos



en su constante afán de servicio le ofrece desde el 9 de Febrero
UNA COMODA BUTACA DE SU COCHE
CINE-TREN

AHORA

SU VIAJE SE HARA MAS BREVE Y AMENO
entre MADRID (Chamartín) e IRUN en el tren expreso «PUERTA DEL SOL»
y entre IRUN-MADRID (Chamartín) en el «IBERIA EXPRESS»

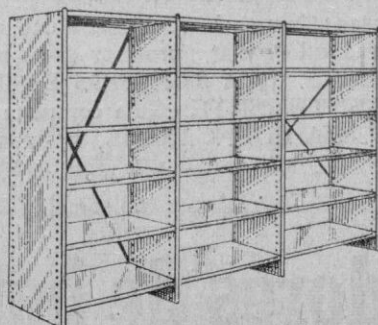
RENFE

- le brinda:
- PELICULAS INTERESANTES
 - SALA DE AISLAMIENTO TERMICO Y ACUSTICO
 - VISIBILIDAD, PROYECCION Y SONORIDAD PERFECTAS
 - AIRE ACONDICIONADO CON REGULACION AUTOMATICA

Infórmese:

En las Oficinas de Viajes-RENFE, estaciones, Agencias de Viajes de la Compañía Internacional de Coches-Camas y en los propios trenes «Puerta del Sol» e «Iberia Expreso»

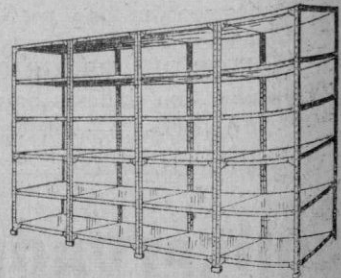
RED NACIONAL DE LOS FERROCARRILES ESPAÑOLES



ESTANTERIAS METALICAS DE TODAS CLASES, MEDIDAS Y PRECIOS
¡¡Consúltenos!!

DISTRIBUIDOR: PASCUAL HERMANOS, S. L.

Ruiz de Alda, 8 Teléfonos 3047 y 4511 Segovia



AYUNTAMIENTO DE VALLELADO

Subasta de resinas

El día 24 de febrero, a las once horas, tendrá lugar en este Ayuntamiento, la subasta de resinas del monte 54-55 para el año forestal 1969-70, siendo el número de pinos a resinar a vida 12.576, y 3.290 a muerte por pica de corteza con estimulantes, por tasación de 423.187 pesetas.

Proposiciones hasta el día 23, a las trece horas.

Más detalles en el Boletín Oficial de la provincia, del día 30 de enero último.

Valladolid, febrero de 1970.—El alcalde, Manuel Lázaro.

Aquí, todos los DEPORTES

Los SUB-23 ITALIANOS VENCIERON POR UNO A CERO a los ESPAÑOLES

Estos fueron más técnicos, pero les faltó mordiente

Génova (Italia), 19.—Por la mínima diferencia de un tanto a cero ha vencido la selección «Sub-23» de Italia a la de España, en el encuentro de fútbol jugado a primera hora de esta tarde en el Estadio Massari, de esta ciudad, correspondiente a la copa de Europa para dicha categoría, en la que España había logrado ya el primer puesto del grupo de la fase preliminar, Italia, por su parte, no tenía posibilidades, pues había perdido sus tres compromisos anteriores, uno de ellos frente a España, en Sabadell.

La primera parte del encuentro de hoy finalizó con empate a cero. Arbitro: Se encargó de dirigir el partido el colegiado francés Vigliani. Lo hizo con autoridad y sus decisiones no perjudicaron a ninguno de los dos bandos. Su actuación fue facilitada por la corrección de los jugadores contendientes.

Alineaciones: Italia: Superchi; Roversi, Santarini, De Peri; Nicolai (Masa, a los 23 minutos del segundo tiempo), Espósito, Rognomi, Merlo, Chinaglia, Gregori y Savoldi (Sala a los 37 minutos de la segunda parte).

España: Mora; Ballester, Barrachina (Castro a los 38 minutos del segundo tiempo), Benito; Jaén, Gaztelu (Santamaría a los 35 minutos de juego); Rexach, Clemente, Alfonso, Asensi y Churrua (Boronat a los 37 minutos de la segunda parte).

Go!: El único gol fue conseguido a los 20 minutos del segundo período. La jugada se produjo por la banda izquierda italiana, donde De Petri, tras avanzar, disparó a puerta. El balón fue rechazado por la defensa española y Savoldi aprovechó el resaca para rematar hasta el interior de la red.

El partido

No ha sido de gran calidad el encuentro. El primer tiempo tuvo un nivel mediocre, en el que ambos conjuntos se mostraron lentos. Más técnicos los españoles, pero sin apenas mordiente. Los italianos, por su parte, pusieron más empeño en las jugadas. En líneas generales, puede decirse que ninguno de los equipos puso toda la carne en el asador y ello puede haber sido por la segura calificación del conjunto español a la fase siguiente de la competición europea.

El segundo tiempo fue más movido. Los jugadores corrieron más y se vieron jugadas de mayor calidad. Los italianos lucharon mucho y premio a sus esfuerzos fue el gol conseguido a los 20 minutos de este tiempo. A partir de ese momento, el equipo italiano bajó de rendimiento, pues al parecer se conformaba con la mínima ventaja, mientras que los españoles batallaron por lograr el empate.

Este estuvo a punto de obtenerse a los 38 minutos, cuando un fuerte disparo de Asensi fue rechazado por el larguero cuando el meta italiano, Superchi, no tenía ya opción. Prosi-

guió el dominio territorial español, pero sus delanteros no se mostraban precisos a la hora del remate, aunque también hay que decir que la defensa italiana, muy dura, se mostró a gran altura en esos instantes.

Santamaría, que sustituyó por lesión a Gaztelu, ha sido uno de los hombres más destacados en el cam-

KUBALA ESPERA QUE NO DEFRAUDE EL EQUIPO

Madrid, 19.—«Tenemos gran fe en nuestras posibilidades, sin menospreciar al rival. Y pueden estar seguros que sea cual sea el resultado del sábado, la selección española no defraudará», ha declarado a Alfili el entrenador de la selección española, Ladislao Kubala, al término del entrenamiento que celebró en la Ciudad Deportiva del Real Madrid con los jugadores que el sábado se enfrentarán a Italia en el estadio Santiago Bernabéu.

Aunque Kubala no dio todavía el equipo que se alineará frente a la «escuadra azul», confirmó que es casi seguro que sea el mismo que el pasado día 11 en Sevilla ganó a Alemania, ya que Gárate, Sol y Costas han reaccionado favorablemente de los lesiones que padecían.—Alfil.

fraudará», ha declarado a Alfili el entrenador de la selección española, Ladislao Kubala, al término del entrenamiento que celebró en la Ciudad Deportiva del Real Madrid con los jugadores que el sábado se enfrentarán a Italia en el estadio Santiago Bernabéu.

Aunque Kubala no dio todavía el equipo que se alineará frente a la «escuadra azul», confirmó que es casi seguro que sea el mismo que el pasado día 11 en Sevilla ganó a Alemania, ya que Gárate, Sol y Costas han reaccionado favorablemente de los lesiones que padecían.—Alfil.

BALONCESTO

El Madrid venció al Akademik de Sofía

Madrid, 19.—Por 97 puntos a 83 ha vencido el Real Madrid al Akademik, de Sofía, en el partido de baloncesto celebrado esta noche en la cancha del pabellón madrileño, primero de su confrontamiento correspondiente al grupo «A» de la Copa de Europa de clubs campeones.

La primera parte finalizó con 44 a 41 favorable al equipo español. El encuentro Aek de Atenas-Juventud suspendido por el mal tiempo

Atenas, 19.—A consecuencia de las malas condiciones climatológicas, una fuerte tormenta con grandes precipitaciones, ha sido aplazado esta mañana, a las ocho y media de la noche, el partido de baloncesto que deberían haber jugado hoy el A. E. K., de Atenas, y el Juventud de Badalona, de vuelta correspondiente a su eliminatoria de la Copa de Europa para Campeones de Copa.

EL ENCUENTRO SEGOVIANA-TOLEDO, DEL DOMINGO, A LAS 12 de la MAÑANA

El encuentro que el domingo próximo se va a jugar en nuestra capital, entre el Toledo y la Gimnástica Segoviana, se celebrará a las doce de la mañana, en El Peñascal.

Este cambio se debe a la circunstancia de efectuarse, por la tarde, la consagración del nuevo prelado de la diócesis, por lo que la directiva segoviana, con la conformidad del Toledo, ha creído oportuno llevar a cabo esta modificación para no coincidir con los mencionados actos.

CARTA ABIERTA

Acuse de recibo al escrito de un jugador del Imperio de balonmano

Segovia, 20 de febrero de 1970. Sr. don Luis Cano Lozano. Director de El Adelantado de Segovia.

Ciudad. Muy señor mío:

Por si tuviera a bien publicarlo en el diario de su dirección, me permito acusar recibo a la carta abierta que publicó en el día de ayer don Antonino Sanz Herrero, jugador de balonmano del Club Polideportivo Imperio sobre el partido entre el citado club y la S. Hípica.

Amigo Antonino: Esperaba con curiosidad desde hace unas fechas que apareciera en el periódico local lo que habían dado en llamar «protesta» por la crónica del partido a que hace referencia.

El que hubiere salido publicado algo de lo contrario de lo que dices, mi decepción sería grande ya que tu caballerosidad y buena educación no te lo permitiera.

Tal vez tengas un poco de razón en alegar que no es precisamente «pundonor» lo que os faltó en ese partido, pero yo lo vi así y no tuve inconveniente en hacerlo constar.

No es de mi agrado el tener polémicas, y menos con los que yo considero amigos, y desearía que, por medio de estas líneas, quedara todo aclarado, y en buena lid y, sobre todo que por ningún concepto se atribuya a mi compañero en las ta-

reas informativas, Gabriel Gómez Pintos, ya que nada tuvo que ver en ello, como lo demuestra que durante bastante tiempo permaneció fuera del pabellón mientras se celebraba el partido, encontrándose cumpliendo sus deberes.

Por otro lado no creo que tengáis razón al lamentaros, pues si por una vez, la crónica no ha salido a vuestro gusto, tened en cuenta que, en lo que va de temporada, las únicas que se han hecho de los partidos jugados por el C. P. Imperio lo han sido por mí, y cuando yo no he asistido, solamente han aparecido los resultados.

Esto es un poco de inmodestia por mi parte, pero es la verdad y quiero advertiros que, para evitar malos entendidos, innecesarios a todas luces, mi máquina no volverá a hacer reseña alguna de las actuaciones que tenga el C. P. Imperio, sin que esto quiera decir que este equipo me sea antipático, ni mucho menos, pero me atenderé al refrán de que, evitando el peligro, se evita el mal.

Personalmente te explicaré el por qué de mi seudónimo de «Suplente», que en realidad no tiene mucha importancia.

Y nada más, muchas gracias, al director de este diario por su atención en publicar estas líneas y a ti, Antonino, también gracias por salir en defensa de tus compañeros como buen capitán de equipo que eres.

BOXEO

GALLI venció por puntos a CALVO, a pesar de la combatividad de éste

El italiano cometió irregularidades constantemente,

Barcelona, 19.—Tomasso Galli ha conseguido llevar el agua a su molino esta noche frente al aspirante al título europeo de los plumas, Manolo Calvo, ganando la pelea a los puntos, tras quince asaltos en los que el italiano empleó toda clase de marrullerías para evitar que el español pudiese practicar el «boxeo» que deseaba. Galli ha revalidado, pues, su título de campeón europeo.

El árbitro se ha mostrado en todo momento claramente inclinado por el campeón de Europa, ya que todas sus advertencias han sido dirigidas a Calvo, cuando en realidad quien constantemente practicaba un boxeo antirreglamentario era precisamente el italiano.

El primer asalto de la noche fue puramente de tanteo, y resultó nulo. En el segundo y tercer asalto, Galli empieza ya a cometer algunas irregularidades, no dejando aproximarse al español, quien con evidente peligro le sigue el juego. Calvo se mostró nervioso.

En el cuarto asalto Calvo castiga los flancos de Galli de entrada, pero

no puede abrir su guardia, amonestándole el árbitro por entrar con la cabeza.

En el quinto, Calvo sigue a Galli por todo el ring bailando a su alrededor y conectando un directo de izquierda y algunos golpes en el hígado y los flancos.

En el sexto, Calvo acusa al italiano, deshaciéndose bien de él cuando éste ataca. El campeón consigue colocar un croquet de categoría al que Calvo responde lanzando sus puños.

El Betis venció por 2-1 al Randers Sportklub

Sevilla, 19.—Por dos goles a uno ha vencido el equipo del Betis al Randers Sportklub Freaas, de Dinamarca. Al descanso se llegó con empate a un gol. En el Betis fueron sometidos a prueba dos jugadores alemanes, Libuda y Mib.—Alfil.

EL ESTADIO DEL BENFICA, CLAUSURADO POR 8 PARTIDOS

Lisboa, 19.—Por ocho encuentros de Liga ha clausurado el estadio del Benfica la Federación Portuguesa de Fútbol.

La decisión fue tomada después de haber investigado durante tres semanas la comisión de la Federación los incidentes ocurridos en el terreno del Benfica el pasado 25 de enero, durante el encuentro entre el club lisboeta y el Belenenses, en el que los aficionados invadieron el campo de juego e intentaron agredir al árbitro, quien suspendió el partido a los 43 minutos, cuando el marcador señalaba empate a cero.

El Benfica fue multado con 7.500 escudos por el Comité Disciplinario de la Federación, y ahora, al ser su campo clausurado por ocho encuentros, no podrá disputar ninguno en su terreno en lo que resta de temporada.

Los dos jugadores expulsados durante el citado encuentro, José Torres y Malta da Silva, fueron suspendidos por seis y cinco partidos oficiales, respectivamente.—Alfil.

BALONMANO

Partidos del Campeonato provincial

La Federación Provincial nos envía el horario, campos y orden de varios partidos correspondientes a los campeonatos provinciales. Son los siguientes:

1.ª División. Pabellón. Sábado, 21: Santa Bárbara-Claret, 7.30 tarde.

Juvenil. Pabellón. 8.30: Fenuca-Maristas.

Juvenil. Campo Maristas. Domingo, 22: 11 mañana, A. Alcázar-Instituto N. E. M.; 12 mañana, Alcázar-Calasana.

Femenino. Lunes, día 23, 9 noche: Sección Femenina-Acueducto. Pabellón.

Todos los partidos encierren un gran interés, pero no hay duda de que el que disputarán el Santa Bárbara y Claret es el que más importancia tiene, ya que de vencer el Claret se proclamaría campeón provincial a falta de un partido.

CICLISMO

JOAQUIN GALERA venció ayer en la Vuelta a ANDALUCIA Y Gómez Lucas se sitúa como líder

Ronda (Málaga) 19.—La quinta etapa de la Vuelta Ciclista a Andalucía 1970 pasará sin duda a la historia del ciclismo con el sobrenombre que quiera darle cada uno de los comentaristas que a ella hemos asistido. Nosotros nos inclinamos por denominarla «viesperado maratonista». Tenía un recorrido previsto de 177 kilómetros, que son los que separan a Cádiz de Ronda, por Jerez Arcos de la Frontera y Villamartín, con la escalada al puerto de Montecorto, catalogado de segunda categoría para el Gran Premio de la Montaña.

Se adelantó la hora de salida en Cádiz en treinta minutos, pensando la organización en los tramos de carretera en deficiente estado a partir de Jerez, lo que fue previamente advertido en el orden del día para la etapa.

Por el alto de las Palomas a 1.357 metros, pasaron Jesús Manzaneque, Gómez Lucas, González Linares y Joaquín Galera. Magnífica reacción de estos hombres, dispuestos a dar color español a la etapa.

pero el árbitro le vuelve a llamar la atención.

En el séptimo, el aspirante sale con mucho coraje, lanzando varios golpes en corto, intentando arrinconar al italiano.

En el octavo asalto, Calvo parece seguir llevando la iniciativa, aunque Galli, muy astuto, va capeando el temporal.

Calvo sigue atacando con mucho coraje en el noveno asalto, lanzando al italiano a las cuerdas, pero éste se deshace del acoso, mientras continúa metiendo la cabeza. El árbitro amonesta a Galli en privado.

En el décimo el árbitro vuelve a amonestar al español, esta vez en privado, aconsejándole menos ímpetu, aunque en realidad debía ser el campeón el amonestado. Al final del asalto, Galli mostraba una pequeña brecha en una ceja.

En el décimo primero y décimo segundo asalto, Calvo colocó un croquet de izquierda y comienza a atacar sin reservas, mientras Galli pretende abrir las cejas del aspirante, aunque es este último el que lo consigue.

En el décimo tercer asalto el italiano abre una brecha en el labio del español y el árbitro sigue impasible ante las marrullerías del campeón.

En el décimo cuarto, decisivo ya, Galli sujetó constantemente a Calvo y consigue abrirle una ceja de un cabezazo, logrando finalmente su objetivo. Con el rostro ensangrentado Calvo sigue castigando a Galli con dureza, quien también sangra por una ceja, aunque en menor cantidad.

El último asalto de la pelea demostró que las posibilidades de ambos pugiles estaban muy mermadas. Calvo entra no obstante con toda su energía y consigue conectar buenos golpes, uno de los cuales hace balancear a Galli, aunque el árbitro interrumpe un momento el combate para comprobar el estado de la ceja del español, quien se juega todo a una carta colocando un buen croquet en el rostro del campeón.

El combate finalizó con las interminables meteduras de cabeza de Tomasso Galli, que revalidó su título de campeón de Europa de los plumas.

Pedro Carrasco ha vencido esta noche por k. o. técnico al moreno Dave Whiatt, en el tercer asalto de la pelea de la categoría de los pesos libres, disputada esta noche a diez asaltos en el Gran Price.

En el primer combate de la velada se enfrentaron Antón Navarro y Mariano López. Venció López por fuera de combate de su contrario en el tercer asalto.

El segundo combate enfrentó a Mariano García y José López Gallego, venciendo el primero a los puntos.

Torres Arbizu ha vencido a Felipe Prada por k. o. técnico en el séptimo asalto.

Legrá peleará en Barcelona con el escocés Jimmy Bell

Glasgow, 19.—El escocés Jimmy Bell se enfrentará al español José Legrá el día 5 de marzo próximo, en Barcelona, en combate de boxeo dentro de la categoría de los pesos pluma, se ha anunciado hoy aquí.—Alfil.

Si Ud. necesita instalar

- PARQUET
- SINTASOL
- MAQUETAS
- PAPELES PINTADOS

Llame al teléfono 2440

Le visitaremos y, sin ningún compromiso por su parte, le daremos un presupuesto completo.

LORENZO ROBLEDO

Luis Villoria

Y final. Queremos decir que, una vez «oídas ambas partes», queda todo en su punto, y no se volverá sobre el caso. Por lo tanto, con la publicación de la carta que sigue, damos por terminado el cambio de impresiones entre jugador y cronista del encuentro de balonmano Imperio-Hípica.

FIN DEL PARO ACADEMICO EN EL NUEVO PLAN DE MEDICINA

Al haberse autorizado las reuniones de la comisión mixta

Madrid, 20.—Hoy se reintegran a clase los alumnos de segundo curso de Medicina, plan 1967 (primero y segundo cuatrimestre), según decisión adoptada en una asamblea de alumnos, que tuvo lugar en la mañana de ayer.

Por otra parte, los alumnos del tercer cuatrimestre reanudarán las clases el próximo lunes.

Los estudiantes de segundo y tercer curso del plan nuevo de Medicina iniciaron un paro académico el pasado día 29 de noviembre, en disconformidad con el nuevo plan de

estudios y con su puesta en práctica. Tras la autorización de las reuniones de la comisión mixta, y la realización de estas reuniones, los estudiantes han acordado la reincorporación a las clases.

PETICION DE LOS CATEDRATICOS DE DERECHO DE BARCELONA

Barcelona, 19.—En el tablón de anuncios de la Facultad de Derecho de la Universidad de Barcelona apareció ayer por la mañana una nota con el sello del centro en la que se pedía al rector:

La retirada de la Policía del recinto de la Facultad de Derecho.

La urgente convocatoria del claustro de catedráticos numerarios y profesores agregados de este distrito universitario.

En medios responsables del mismo centro se afirma que el decano,

doctor Entrena Cuesta, así como el vicedecano y el secretario de la Facultad, profesores Fernández y Badesa, expresaron ayer su intención de dimitir de sus cargos por haber sido prohibida una asamblea de los estudiantes de la Facultad, prevista para ayer por la mañana.—E. Press.

ASAMBLEA EN MEDICINA

Barcelona, 19.—Algo más de un centenar de estudiantes de la Facultad de Medicina de la Universidad Autónoma participaron en una asamblea celebrada hoy en el hospital San Pablo, sede de la indicada Facultad. No se adoptó ningún acuerdo. Por lo demás se celebraron las clases normalmente en el centro.

En Derecho prosigue la inasistencia a clase por parte de los alumnos, que se encuentran actualmente discutiendo sobre la reforma del plan de estudios de la carrera.—E. Press.

El creador de «Perry Mason», en estado grave y crítico

Riverside (California), 20.—Erle Stanley Gardner, creador del abogado «Perry Mason», estaba en estado «grave y crítico» ayer en el «Community Hospital», de Riverside.

Un portavoz del hospital afirmó que el escritor fue ingresado el pasado 4 de noviembre, después de una estancia anterior en julio. El hospital se negó a comentar la enfermedad de Gardner, pero su mujer dijo que estaba siendo tratado de varias enfermedades menores.

Gardner, de 80 años, escribió más de cien novelas policíacas y del Oeste, bajo su propio nombre y varios seudónimos. En sus series de Mason, que después fueron filmadas para la televisión, Gardner se inspiró en sus 25 años de práctica como abogado, para describir al consejero de la defensa que nunca perdió un caso. Efe-Upi.

No mantener escrupulosamente la derecha en un cambio de rasante o en una curva sin visibilidad es, objetivamente, un verdadero crimen.

SUCESOS Tres mil familias afectadas por el nuevo «affaire» inmobiliario de MADRID

Madrid, 20.—Tres mil familias se preguntan hoy: «¿Dónde está nuestro dinero?» Son los afectados en el «affaire», de la Inmobiliaria Galmar,

constructora de una serie de bloques en Alarcón. Ayer, la Policía detuvo al gerente, don Alvaro Seguí Jordá, y a su socio don José Guillén Díaz. Pero el asunto continúa sin aclararse.

CONCURSO «Mister España»

Tarragona, 19.—Salou, que hace cuatro años fue sede del concurso «Miss España», resultando proclamada la señorita Paquita Torres, proyecta celebrar este año el concurso de «Mister España», coincidiendo con la temporada veraniega.

Entre los participantes figura el gimnasta, asimismo barman, Jaime Villasevil, que se está entrenando para participar el día 29 de marzo próximo en Madrid.

Mientras tanto, los compradores de los pisos, cuyas obras están paralizadas, han comenzado a ocupar sus viviendas, sin esperar a una respuesta, que parece no va a producirse, ya que las oficinas de la inmobiliaria están cerradas.

Incendio en una fábrica de tapicerías

Valladolid, 19.—En la fábrica de tapicerías Cadagua, instalada en el kilómetro 125 de la carretera nacional Burgos-Portugal, se produjo hoy un incendio, que en los primeros momentos alcanzó grandes proporciones. Dos secciones del Cuerpo de Bomberos trabajaron denodadamente para reducir el siniestro a las menores proporciones posibles, y aunque no pudieron impedir que quedaran destruidas cuatro naves dedicadas a almacenes y otros servicios, lograron salvar otras, en las que se contenía la maquinaria, maderas y barnices.

Se declara autor de un crimen

Barcelona, 19.—El detenido como presunto autor de la muerte del vigilante de las obras de la rambla Volart, Antonio Alcaraz Gómez, ha ratificado ante el juez de Primera Instancia número 7 sus anteriores declaraciones ante la Policía, en las que se confesó autor del homicidio. Ha detallado cómo se realizó el hecho, afirmando que no tenía completas sus facultades mentales, por el exceso de bebidas que toma todos los días.

El juez ha dictado auto de procesamiento y prisión contra el detenido.

Incendio en un ferrobús

Sevilla, 19.—Los cuatro vagones de un tren ferrobús de la línea Puente Genil-La Roda de Andalucía-Málaga han quedado destruidos prácticamente por un incendio que se declaró esta mañana en uno de los coches, propagándose inmediatamente por la parte inferior del convoy a las otras unidades. No hay que lamentar daños personales.—Cifra.

LOTERIA NACIONAL

Sorteo extraordinario de Primavera el día 5 de marzo

El sorteo de Primavera del pasado año hizo el número 5.000 de los correspondientes a la lotería moderna y tuvo un interesante programa para conmemorar tal efeméride. Se celebró en Cádiz con especial solemnidad.

En 1970 el Sorteo de Primavera se ha programado con una emisión de cinco series de 60.000 billetes, al precio de 2.500 pesetas cada uno y décimos de 250 pesetas. Se distribuirán en total 525 millones de pesetas en 39.800 premios.

En cada serie el premio mayor es de 25.000.000 de pesetas, diez mil veces el valor del billete. El segundo premio se eleva a cinco millones. Ambos van escoltados de aproximaciones y centenas. Las terminaciones y los reintegros, como es norma general, se derivan del número que obtenga el primer premio. También se distribuirán 18 premios intermedios, comprendidos entre doscientas mil y tres millones de pesetas, completando el programa la popular «pedrea», que totaliza 1.837 premios de veinticinco mil pesetas cada uno.

El Sorteo Extraordinario de Primavera de 1970 se celebrará en Madrid, el jueves 5 de marzo próximo, a las 13.15 horas, por el sistema de bombos múltiples. Televisión Española lo retransmitirá en directo. Radio Nacional de España difundirá un amplio reportaje desde el salón de sorteos, en su emisión de las 14 horas.

AYUNTAMIENTO DE BERNARDOS

Subasta de resinas
Se celebrará la correspondiente al año actual, el día 24 del mes en curso, a las doce horas. Admisión de proposiciones hasta las trece horas del día 23.
Pinos a resinar a vida 17.360 y a muerte 2.617.
Tasación: 528.198 pesetas.
Precio índice: 25 por 100 sobre la tasación.
Fianza provisional: 15.850 pesetas.
Fianza definitiva: 6 por 100 del precio de la subasta.
Referencia: Boletín Oficial del Estado, número 26, del 30 de enero y B. O. de la provincia, número 15, del 4 de febrero corriente.
Bernardos, febrero de 1970.—El alcalde, Antonio Ramos.

DEPORTES

Ciclismo: Joaquín Galera venció...

- (Viene de la página 5)
- 1 José A. González, Kas, 5-57-38.
 - 2 Herman Ottembros, W. Gazelle, 5-58-50.
 - 3 Jorge Mariné, La Casera, id.
 - 4 G. J. Zoetemelk, Flandria, id.

- General**
- 1 José Gómez Lucas, 21-16-19.
 - 2 José A. González, 21-18-23.
 - 3 Herman Ottembros, 21-19-20.
 - 4 Jorge Mariné, 21-19-35.
 - 5 André Dierichx, 21-32-51.
 - 6 Joaquín Galera, 21-32-57.
 - 7 Jesús Manzanera, 21-35-38.
 - 8 G. J. Zoetemelk, 21-35-40.
 - 9 Ventura Díaz, 21-39-23.
 - 10 René Pijnen, 21-39-53.

- Clasificación general de la Montaña**
- 1 Echevarría, 7 puntos.
 - 2 T. Manzanera, 6.
 - 3 Monsere, 4.
 - 4 Gómez Lucas, 3.

- Maillot verde**
- 1 René Pijnen, 48 puntos.
- General por equipos**
- 1 Werner, 64-31-20.
 - 2 La Casera, 64-34-55.
 - 3 Flandria, 64-55-09.
 - 4 W. Gazelle, 65-00-26.
 - 5 Kas, 65-08-30.

VIOLENTA DISPUTA ENTRE MERCKX Y POST

Milán, 19.—En medio de un adelantamiento «poco ortodoxo», la pareja Kemper Seeuws (Alemania occidental-Bélgica) se ha situado en el primer puesto de la clasificación de los Seis Días Ciclistas de Milán, al término de la quinta etapa.

Los incidentes surgieron durante la celebración de una «americana» de 20 kilómetros, cuando Post y Merckx se pusieron a discutir por un adelantamiento hecho por este último. Uno de los representantes de la organización, al intentar calmar los ánimos, dio lugar a una caída del holandés que sufrió contusiones en un codo. Poco después, cuando los dos corredores habían concluido la prueba, se enzarzaron en otra violenta discusión, llegando a intercambiarse algunos puñetazos, antes de que los separasen otros corredores. La historia terminó con las disculpas presentadas por los corredores al público desde un micrófono.

La clasificación de los «Seis Días» de Milán es, ante la reanudación de las pruebas correspondientes a la sexta etapa:

- 1 Dieter Kemper - Norbert Seeuws, 205 puntos.
- 2 Wolfgang Schultze - Alber Fritz, 181.
- 3 Fritz Pfenninger - Gilbert de Loof, 88.
- 4 Gianni Motta - Peter Post, 300 puntos y una vuelta.
- 5 Eddy Merckx - Julien Stevens, 280.

Bromas y Veras T. V.

Preocuparse demasiado es ocuparse antes de tiempo, esto es, sentirse doblegado por el pesado fardo antes de cargar con él.

Perfumería T. Velasco
Vendedor oficial KODAK
Compre mañana su material fotográfico para el domingo

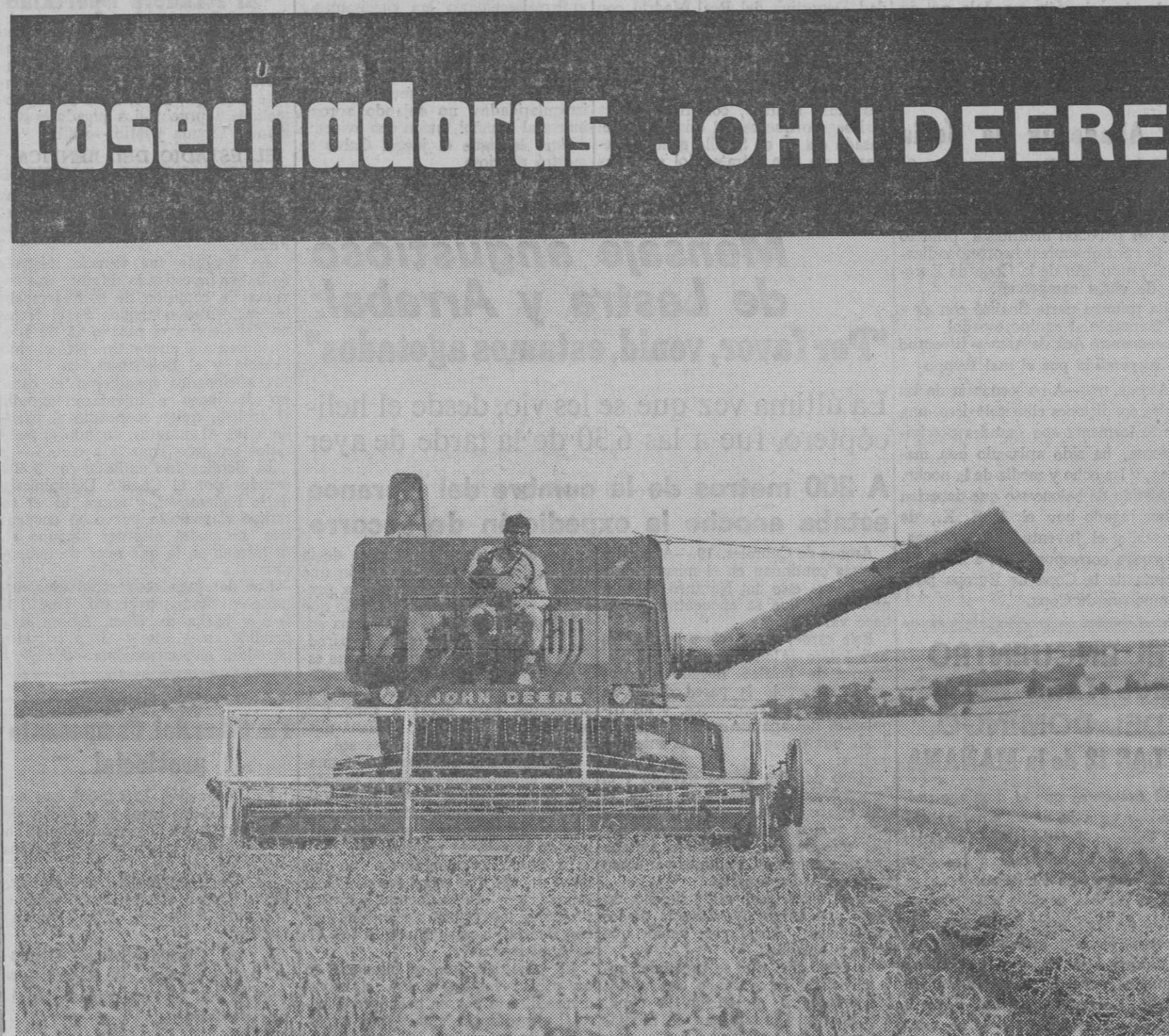
AYUNTAMIENTO DE FRUMALES

SUBASTA DE RESINAS

El día 3 de marzo, a las doce horas, tendrá lugar la subasta de resinas del monte núm. 22, 23 y 24 del Catálogo, con las características siguientes:
Número de pinos a resinar: a vida, 22.379; a muerte, 3.200.
Tasación, 852.904 pesetas. Precio índice, 25 por 100 sobre la tasación.
Para ver más detalles, B. O. del Estado de 6 de febrero, núm. 32, y de la provincia, el del 28 de enero, número 12.
Frumales, a 12 de febrero 1970.
El alcalde, Narciso Minguela Olmos.

El que hace publicidad

saca provecho de ella, principalmente porque su nombre surge en la imaginación del comprador en el momento preciso de comprar.



GRANO MAS LIMPIO, CON MAYOR RAPIDEZ, A MENOR COSTO Y...

...Con un rendimiento sin precedentes.
Esto es lo que usted conseguirá con una cosechadora John Deere: grano muchísimo más limpio, cosechado a gran velocidad y a bajo costo.
Las cosechadoras John Deere, están diseñadas para cosechar cualquier tipo de cereal o leguminosa. Cambiando el cabezal de corte, se puede pasar de cosechar trigo a maíz, simplemente haciendo mínimas regulaciones.

La serie 30 de cosechadoras John Deere, se suministra con seis diferentes plataformas de 2.40 - 3 - 3.60 - 4.20 - 4.80 y 5.40 m. de corte según el modelo, y con la más completa línea de cabezales para maíz.
Siempre encontrará la cosechadora más adecuada para su explotación en la serie 30 de cosechadoras John Deere, formada por los siguientes modelos: 330, 430, 530, 630 y 730.
En 1969, 4 de cada 10 cosechadoras matriculadas en Segovia, fueron JOHN DEERE.

El agricultor progresista es agricultor John Deere.



SOLICITE MAS INFORMACION SOBRE COSECHADORAS A SU CONCESIONARIO JOHN DEERE.

ALMACENES FERNANDEZ

Exposición y Oficinas: San Facundo, 1 y 3 - Tel. 2114
Talleres y Servicio: Carretera de San Rafael, s/n. - Tels. 5439 y 4818.
SEGOVIA

TOROS

El empresario de San Sebastián de los Reyes tendrá que indemnizar a Victoriano Valencia

Madrid, 19.—El Tribunal Central de Amparo Sindical ha acordado por unanimidad desestimar el recurso interpuesto por don Eduardo San Nicolás Guillén, que fue empresario de la plaza de toros de San Sebastián de los Reyes (Madrid), contra la resolución de la Comisión Mixta de Arbitraje del Sector Taurino del Sindicato Nacional del Espectáculo de 31 de mayo de 1968, por lo que deberá abonar al matador de toros Victoriano Valencia 225.000 pesetas, en concepto de honorarios por su actuación el día 5 de septiembre de 1964 en dicha plaza.

Dice el Tribunal Central que la empresa de la plaza de toros contraída verbalmente al diestro por su actuación en la corrida de dicho día y que deben destacarse las excepcionales circunstancias del contrato y la urgencia con que fue formalizado, ya que se trataba de sustituir a otro diestro. Una vez que el matador cumplió con sus obligaciones, no puede argüirse—dice el Tribunal—

gratuidad en la prestación de servicios, ni está probado, ni el carácter del festejo ni la profesionalidad del torero lo hacen presumir.

El adelanto de una cantidad para gastos al mozo de espadas de Valencia no significa cumplimiento total de la obligación del empresario ni, por supuesto, a que esa cantidad fueran los honorarios del diestro, antes al contrario, debe ser considerada como el reconocimiento expreso de una obligación de abonar honorarios.

La resolución de la Comisión Mixta de Arbitraje del Sector Taurino del Sindicato Nacional del Espectáculo de 31 de mayo de 1968 fue confirmada en reposición de acuerdo de 19 de julio del mismo año.

Se empiezan a aclarar los problemas de la plaza de San Sebastián de los Reyes. Si San Nicolás paga a Victoriano Valencia y se arregla alguna que otra cuenta que el empresario «Maravilla» dice que tiene pendiente el propietario de la plaza, es muy probable que en la misma temporada de 1970 vuelva a haber toros en el simpático coso de San Sebastián de los Reyes.

El pueblo, que ya es Madrid prácticamente, tiene tradición taurina. San Nicolás luchó mucho por construir la plaza. Dejémoslo ahora de caídas y de historias. Madrid tiene una tercera plaza gracias al que fue alcalde del pueblo. Y eso es lo que le agradece la afición y el propio pueblo.

El pueblo, que ya es Madrid prácticamente, tiene tradición taurina. San Nicolás luchó mucho por construir la plaza. Dejémoslo ahora de caídas y de historias. Madrid tiene una tercera plaza gracias al que fue alcalde del pueblo. Y eso es lo que le agradece la afición y el propio pueblo.

POSIBLE «ENTENTE» CHOPE-RA-CURRO VAZQUEZ

Hace unos días hablábamos del caso «Pipo-Curro Vázquez». Se dice que la tensión ha sido grande en México. Las últimas noticias eran de que Salvador, hijo de Rafael «El Pipo», se había hecho cargo de Currito Vázquez.

Las noticias de última hora dan un giro inesperado. Ahora se habla de una manera formal de Chopera. Parece ser que Manolo Chopera excluirá a Curro Vázquez. Ello puede suponer total rompimiento con la casa Sánchez Pipo, o bien un entendimiento amistoso mientras dure el contrato.

Manolo Chopera tendría, caso de producirse esta situación, la interesantísima terna de Paco Camino, Curro Vázquez y Currito Rivera, el mexicano que lleva sangre española, sangre torera de los Agüero bilbaino.

Esperemos la confirmación del rumor que cruza el Atlántico, Savia nueva para la fiesta. Todo lo que sea promocionar nuevos valores nos parece de perlas.—(De «ND»).

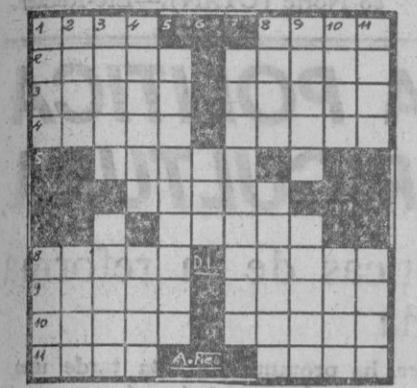
EL CORDOBEZ NO PUDO AQUISIRIR LA PLAZA DE QUITO

Quito, 20.—La plaza de toros de Quito no podrá ser adquirida por el torero español Manuel Benítez «El Cordobés», ya que la empresa que regenta actualmente el coso ha ignorado la oferta de éste para su adquisición en la cantidad de 250.000 dólares (17 millones y medio de pesetas aproximadamente), informó al mediodía de hoy un alto dirigente de la empresa «Promociones y Producciones Turísticas, S. A.».

Hace dos semanas Manuel Benítez vino a Quito desde Bogotá e hizo una oferta formal de compra a la propietaria de la plaza, la Cámara de Agricultura, la que ofreció responderle oportunamente. Rigiéndose al contrato, la propietaria del coso está obligada a preferir a los actuales arrendatarios para que adquieran ésta. Todo parece indicar que la primera plaza de toros del Ecuador no pasará a manos del torero cordobés.

SEPA VA

Crucigrama numero 4.759



HORIZONTALES: 1. Flancos de un ejército. Extensión de agua rodeada de tierra.—2. Privanza. Peñascos. Peñascos.—3. Provincia española. No es propio.—4. Mantenerse a flote. Océanos.—5. Da su parecer.—6. Junta escudos de armas.—7. Utilizada.—8. Parte de la Filosofía. Ignorantes.—9. Una de las primeras razas que pobló España. Líquido secretado por los riñones.—10. Estudiantinas. Fécula extraída de algunas orquídeas.—11. Atrevimiento. Despejado.

VERTICALES: 1. Solicitud. Ficción alegórica.—2. Materia de fusión que arrojan los volcanes. Pieza de artillería.—3. Codicioso. Detiene o amilora.—4. Doblez, ficción. Rotundidad un campo.—5. Rejos.—6. Pronominal.—7. Dolores repentinos.—8. Ciudad granadina. Honrar con culto religioso.—9. Hierro combinado con carbono. Rey de los humos.—10. Venza. Plural de consonante.—11. Plantigrados. Batracio.

Solución al crucigrama número 4.758

HORIZONTALES: 1. Omar. Papa. 2. Comer. Rabos.—3. Alaba. Areca. 4. Sisad. Batas.—5. Atina.—6. Icono. 7. Aneto.—8. Peral. Retos.—9. Irene. Otero.—10. Ratas. Sores.—11. Asas. Seso.

VERTICALES: 1. Ocas. Pira.—2. Moli. Eras.—3. Amasa. Treta.—4. Rebat. Anás.—5. Radicales.—6. Non.—7. Rabaneros.—8. Para. Otelos.—9. Abeto. Otero.—10. Poca. Orel.—11. Asas. Seso.



CIRCULAR POR LA ACERA

BALANZAS Mobba

BASCULAS • CORTADORAS • MOLINOS
PICADORAS • ASERRADORAS • MEDIDORES

Mobba ES CALIDAD Y PRECISION

DISTRIBUIDORES: **PASCUAL HERMANOS**
SERVICIO DE ASISTENCIA TECNICA
RUIZ ALDA 8-SEGOVIA-TELF.3047.4511

Más de 500 plazas con magnífica retribución

300 CUERPO ADMINISTRATIVO DE LA ADMINISTRACION CIVIL DEL ESTADO, con 135.000 pesetas. Título Bachiller Superior o equivalente. Ambos sexos. Edad, 18 años sin límite máximo. Instancias hasta el 7 de marzo.

135 MAS VACANTES, AUXILIARES DIRECCION GENERAL DE SEGURIDAD, con 95.000 pesetas. Título Bachiller Elemental. Sólo mujeres. Edad 18 a 35 años. Instancias hasta el 10 de marzo.

BANCO DE VIZCAYA, número ilimitado de plazas, con 114.000 pesetas. No se exige título. Edad 16 a 25 años. Instancias hasta el 28 de febrero.

Pidanos HOY MISMO el programa o programas que le interesen, con información e instrucciones completas, y con modelo oficial de instancias para rellenar, acompañando 10 pesetas en sellos de Correos. Dirijase a la Academia Caballero, Calle Santa Bárbara, 4 (junto a Fuencarral, 57). Apartado 4.087. MADRID.

Cine y Teatro

ESPLENDOR Y MISERIA DE LA REVOLUCION

El nuevo teatro de Düsseldorf estrena la última obra de Peter Weis «Trotsky en el exilio»

El autor realiza en escena un gran despliegue de documentación política

Evidentemente, si en la serie de representaciones con que se estrena el nuevo teatro de Düsseldorf, las intenciones de su director, el catedrático Stroux, era hacerlas gravitar sobre aquellas piezas de teatro cuyo tema es la gran dialéctica del perpetuo retorno de las transformaciones sociales, la inclusión de la obra más reciente de Peter Weiss "Trotsky en el exilio" no es más que lógica pura, así escribe Friedrich Vogel en "Handelsblatt" que continúa así:

El autor aprovecha el escenario para un gran despliegue de documentación política, propósito que ciertamente no gustará a aquel que sólo quiere ver tratado sobre las tablas el destino de individuos. Pero así como el libro objetivo satisface cada vez mejor las aspiraciones de nuestro hombre contemporáneo, así habrá que contar con que el drama histórico, que siempre fue elemento legítimo del teatro, encontrará en la forma objetiva moderna de la documentación histórico-política su continuación y su transformación.

En la serie de trabajos que hasta ahora ha producido Peter Weiss, conocido más allá de Alemania ante todo por su drama sobre Marat, es esta su última obra, "Trotsky en el exilio", un nuevo dechado de teatro documental. El tema de la revolución rusa y el sino personal de su abanderado intelectual, han sido plasmados por el dramaturgo sueco-alemán con una objetividad que sobrecoge.

CONTRADICCION

Peter Weiss ha logrado poner asombrosamente en claro las grandes hebras intelectuales y la contradicción ineludible entre el ideal y la realidad de la revolución. En la impresión de conjunto queda un gran cuadro de los acontecimientos con sus fuerzas motoras esenciales, con todo su esplendor y toda su miseria. Se recuerda la lucha interior de Büchner a propósito de su «Fuente de Danton» y sus palabras de que la revolución, como Saturno, devora a sus propios hijos y de que finalmente esos acontecimientos pueden propiamente ser reducidos a un gigantesco espectáculo natural.

Si conocer la realidad de la existencia se ha convertido quizá en la mayor necesidad humana de nuestros días, si el deseo de conocer y reconocer el gran contexto en que se realiza la vida individual se ha tomado cada vez más fuerte y detrás de éste ha reculado la necesidad de hallar edificación en el destino personal, ciertamente que Peter Weiss satisface este apetito con su exposición histórica de la revolución rusa.

Aun si se tiene en cuenta que la adaptación escénica de Harry Buckwitz en forma concentrada y compacta es evidentemente superior a la versión larga del libro, Weiss, el marxista, ha logrado una simbiosis feliz entre las discrepancias y fuer-

NUEVA PELICULA de Sofia Loren con Marcello Mastroianni

Roma.—El tema del celibato sacerdotal será llevado a la pantalla por el director cinematográfico italiano Dino Rosi, en el film «La moglie del prete» («La mujer del sacerdote»), que tendrá como principales figuras a Sofia Loren y Marcello Mastroianni.

Sofia Loren será en el film, «Valeria», una muchacha que vive en Padua. Tras un fracaso en un intento de iniciar la carrera de cantante y de un noviazgo con un hombre casado, la joven busca el consuelo en el consultorio telefónico de la institución religiosa Voce Amica. La voz que le responde es la de un hombre, que consigue calmarla y tranquilizarla. La «voz» que le ha ayudado corresponde a un sacerdote, don Mario, de cuarenta y cinco años. Lo que en un principio fue simpatía, evoluciona a un sentimiento amoroso, hasta el punto de que el sacerdote pide su «secularización» para casarse. Pero don Mario es llamado a Roma y, después de varios meses de silencio, «Valeria» lo encuentra situado en la Curia Romana y con el firme propósito de proseguir la carrera eclesiástica.

Esta será la segunda vez que Sofia Loren y Marcello Mastroianni, después de «Los girasoles», aparezcan juntos ante las cámaras en un mismo film.—Efe.

zas motoras de la revolución y el destino personal de uno de sus iniciadores más decididos.

INTERES

El resultado de los esfuerzos de la dirección escénica es el interés



Una escena de "Trotsky en el exilio", de Peter Weiss.—Foto Lore Brmbach

auténtico del público que ve en la imagen del personaje central las circunstancias con la misma objetividad con que ve a éstas dar el revés al individuo que lleva las riendas. De modo impresionante, indescriptible y aterrador se pone de manifiesto que el principio que dirigió a la dominación comunista fue la tesis de Robespierre «la virtud por el terror»; y los sucesos de Checoslovaquia muestran que ese debe continuar siendo su principio, con la supresión no pocas veces de los hombres más capacitados y distinguidos, que aspiran a un nuevo orden del mundo.

Así esta gran imagen de la revolución rusa vuelve la mirada a la historia de las revoluciones. En ese estímulo a ocuparse de esta historia reside quizá el mayor valor didáctico de esta obra digna de verse.

ACONTECIMIENTOS Y PERSONAJES

En el centro de la escena aparece Trotsky sentado al escritorio en la última estación de su exilio en México, escribiendo y pensando. Con él el espectador vive los acontecimientos y personajes más importantes en el curso de cuarenta años, Lenin y demás caudillos de la revolución, el pueblo, y en Zürich incluso los dadaístas (1915), lo que se presta para un excursivo curso sobre la función del arte en el socialismo; aquí también la discrepancia entre el deseo de libertad y la presión práctica, pues sólo se reconoce aquellas manifestaciones de vida que encajan en el afán de poder de los dominadores.

En los diálogos entre Trotsky y Lenin, en las entrevistas que celebran los dirigentes entre sí y con los delegados de los campesinos y los obreros se desnuda abiertamente en su significado práctico la farsa de la «dictadura de la masa».

ESCENIFICACION

La escenificación, para la que su director Harry Buckwitz buscó una especie de estilo de luz relámpago, y una «dicción fonética lineal que haga aparecer a todos los personajes sincronizados con lo que caracteriza a Trotsky», como él mismo dice, concentra los acontecimientos en el escritorio de Trotsky en la última estación de su exilio, como en un foco. En torno suyo, al cambio de estaciones, ocurre todo, los diálogos de los principales personajes, las charlas con los obreros y soldados.

La ordenación de los actores, que casi sin excepción hacen su entrada a la escena por el fondo, es tan variopinta como el enorme escenario que se colma y explota ópticamente con un ritmo magistral de movimientos. Aquí retorna a ser vida de la mejor forma escénica historia ya vivida. La aparición de los caudillos acusados de la revolución es soberanamente imponente. De pie escuchan la voz atemorizante del acusador, el igualmente inteligente y brutal fiscal Wishinsky.

IMPRESIONANTE

Casi sin dar un tono susurran la autoacusación que les ha sido impuesta con la promesa de dejarles la vida que se les quitará más tarde a fin de poder ampliar el material para la muerte moral de Trotsky. Esta es la escena más impresionante.

Otros puntos cumbres de la escenificación son: el transporte de Trots-

ky por los soldados y el paso del féretro de Lenin en hombros de los miembros del politburó mientras Stalin hace promesas falsas con voz estentórea.

El decorado (Gunilla Palmstierana-Weiss) sirve enteramente con su re-

to y por todo implemento los símbolos del judío errante, cajas, bolsos y maletas. Se ha mantenido una unidad perfecta entre la imagen y los acontecimientos.

107 ACTORES

Ciento siete son los actores. Casi sin excepción sus cualidades han sido fundadas en la voluntad de claridad. Desempeño perfecto la toma de cuerpo del protagonista en Richard Münch, verosímil, y según la imagen histórica que poseemos, reproduce con seguridad y sin tacha la voz, el gesto, la imagen del gran intelectual. En silencio escucha la noticia del asesinato y muerte de su familia, y es un silencio que habla.

A Lenin da Kurt Beck en palabra y expresión la verosimilitud más difícil tal vez de «alcanzar» aquí; impresionante la locución de aquel que también aquí sólo es llevado por las ideas. Igualmente encuentran su representación adecuada los demás «camaradas», revolucionarios y miembros del politburó.

El merecido aplauso valió ante todo a los dos actores principales. Confuso es el motivo del abucheo de los escaños de arriba. ¿Fue demasiado poco para los jóvenes o demasiado para los ciudadanos? De todas maneras; una escenificación excelente y un dominio brillante del enorme material. Peter Weiss, que también subió al escenario, pudo darse por satisfecho.

CINE-CUESTIONES

Se sigue escribiendo sobre los problemas del cine, sobre el carácter que el que fue llamado "séptimo arte" está adoptando en los momentos presentes, sobre su público, etc. De un artículo de Alfonso Sánchez nos complacemos en recoger estos párrafos:

«UNDER 30»

«En Norteamérica circula ahora mucho la expresión «Under 30» referida al cine. Como suelen abreviarlo todo, dicen «U 30», simplemente. Estos treinta son años; bajo treinta años de edad. El 75 por 100 de las recaudaciones de taquilla lo suministra un público comprendido entre los 16 y los 30 años. Conviene insistir en el dato, pues determina toda la nueva orientación del cine. De las 80 películas norteamericanas en rodaje, 50 tienen temas de hoy que interesan a ese público. El 60 por 100 de estas películas son producidas por independientes. También son jóvenes las «estrellas» actuales: Mia Farrow, Katherine Ross, Dustin Hoffman, Robert Redford, Jack Nicholson... No necesitan que los lance el departamento de publicidad, les basta interpretar un buen film.

La renovación del público exige renovar el cine. Y el 75 por 100 del público actual entiende el cine como el medio de expresión más completo de nuestra época, no como un pasatiempo. Por su gusto, la industria norteamericana continuará fiel al sistema que le resultó tan rentable durante más de medio siglo. Pero este sistema está en crisis. Es la hora de un cine nuevo, según marcan las verdades estadísticas».

UN ESPAÑOL EN LINEA

«Una sala de arte y ensayo presenta el film de Antonio Drove

CICLO de divulgación teatral en Madrid

Madrid, 9.—El director general de Cultura Popular y Espectáculos presidió la inauguración del Ciclo de Divulgación Teatral que se desarrollará en el salón de té de este teatro con el título genérico de «Los lunes del Español», aprovechando el descanso de la compañía titular.

La primera conferencia la pronunciará el crítico don Lorenzo López Sancho, que versó sobre el tema: «Moratin, pórtico del siglo XIX». Hizo un estudio de la obra teatral del autor Moratín, para detenerse especialmente en «El sí de las niñas» obra que está representándose en este teatro.

Hizo la presentación del conferenciante el subdirector general de Cultura Popular, don Antolín de Santiago y Juárez.—Cifra.

«¿Qué se puede hacer con una película? Es un medimetraje. Historia de la amistad entre dos jóvenes, complicada por una chica, en el Madrid actual. Es obra «Under 30» y «sobre cero», rodada con cautela, espontaneidad, sencilla, contemporánea y auténtica. Auténticos sus personajes, su tema, sus diálogos directos, a los que se añade la modernidad de su lenguaje. Drove incluso elude un vicio frecuente en los jóvenes: la pretensión. Su película es encantadora, lo mismo que la veracidad de sus intérpretes.

«¿Qué se puede hacer con una película?» está rodada con sonido directo, dato que consigna la «ficha técnica». Sorprende que se deban consignar estas cosas, pero Drove hace bien al informarnos, pues es una excepción en nuestro cine. El sonido directo de la película tiene algunos fallos, pero los compensa de sobra la fuerza y autenticidad que imprime a la acción».

VISTO

Por lo que se refiere a lo que hemos visto estos días en nuestra ciudad, puede decirse que «hay de todo en la villa...» La estrella ha sido el film de Michael Anderson «Las sandalias del pescador». Juzgándolo con absoluta independencia de su antecedente literario, puede decirse que es un film aparatoso, espectacular y mediocre. Sus ciento sesenta minutos no aparecen debidamente justificados. Su interés radica principalmente en los amplios espacios más o menos documentales sobre el cónclave, la coronación del Papa, etc. Realización correcta, un poco pesada y fría.

También vimos el film italiano «Qué dulce es morir así»; ambientado en la sociedad de consumo a la que satiriza agudamente, no consigue mantener siempre el ritmo y el nervio adecuado. «Los héroes están muertos» se mantiene sólo por el prestigio de sus protagonistas Rod Taylor y Claudia Cardinale y «Seis mujeres para un asesino», de Mario Bava, es un «terrorífico» insustancial, tópico y torpemente realizado. Finalmente, ayer se estrenó el film «Dma la dulce», que Billy Wilder llevó al cine procedente de la comedia musical. Con dos grandes, como protagonistas: Shirley McLaine y Jack Lemmon, la película es una sucesión perfectamente dosificada de rasgos de ingenio, desenfadado, tacto y humanidad.

POR VER

Parece que la programación se anima algo. Volveremos a ver a Shirley Mc Laine en «Noches en la ciudad». Se nos anuncia asimismo el western «Dos hombres y un destino», brillantemente realizado por George Roy Hill y protagonizado por Paul Newman y Robert Redford y creemos que se hacen gestiones para contratar «El circo», con la cual el gran Charlot ha conseguido últimamente un prolongado éxito en Madrid.—R. B.

CONSEJO de MINISTROS

Se ha reunido esta mañana en El Pardo

Presidido por el Jefe del Estado

Madrid, 20.—El Consejo de ministros se reunió a las diez y media de esta mañana, bajo la presidencia del Jefe del Estado, en el palacio de El Pardo. Su anterior reunión fue el pasado día seis del actual.—Cifra.

MAL PUEDEN AUTOFINANCIARSE NUESTRAS EMPRESAS

DADO EL BAJO NIVEL DE BENEFICIOS Y EL ALTO NIVEL DE FONDOS AJENOS

Palabras del ministro de Industria en las Cortes Españolas

Durante tres horas y media informó ante la Comisión correspondiente sobre las líneas de la política industrial española

Madrid, 19.—"El hecho de que hayamos puesto énfasis en la necesidad de acometer una política industrial de cara al horizonte del año mil novecientos ochenta, no significa, ni mucho menos que se den de lado a los problemas actuales", ha manifestado el ministro de Industria, don José María López de Letona, en el transcurso de su reunión con los miembros de la Comisión de Industria de las Cortes Españolas.

Durante tres horas y media—la reunión comenzó a las doce y terminó después de las tres de la tarde—el señor López de Letona man-

tuvo un animado y abierto diálogo con los procuradores miembros de la Comisión sobre las líneas de la política industrial española.

EL PRESIDENTE

Abrió la sesión el presidente de las Cortes, señor Rodríguez de Valcárcel, que puso de relieve el hecho de que la presencia del ministro de Industria hacía realidad el deseo generalmente manifestado de lograr un diálogo permanente entre el Gobierno y la Cámara, en presencia de los medios informativos, que por primera vez y a petición del propio ministro, asistían a estas reuniones, que normalmente se venían celebrando a puerta cerrada. Anunció también el señor Rodríguez de Valcárcel que la sesión serviría como ensayo para sacar el «Diario de sesiones» de las Cortes que recogerá íntegramente cuanto se diga en las mismas.

CONTACTO

Acto seguido tomó la palabra el ministro de Industria para anunciar que pretendía mantener en todo momento un continuo contacto con las Cortes Españolas, pues lo consideraba totalmente necesario para la buena marcha de los departamentos ministeriales.

Se refirió a continuación a su reciente intervención en las pantallas de televisión, sobre la cual hizo algunas puntualizaciones. Señaló, por ejemplo, que el hecho de que se haya puesto el énfasis en la necesidad de acometer una política industrial de cara al horizonte del año 1980, no significa que se dé de lado a los actuales problemas.

FINANCIACION

Subrayó a continuación las deficiencias de la financiación de las empresas españolas. La desproporción entre los medios propios y los ajenos es muy acusada y por tanto el nivel de autofinanciación de la empresa es muy bajo en relación con otras economías similares a la nuestra. «Dado el bajo nivel de beneficios y el alto nivel de fondos ajenos, mal puede autofinanciarse nuestra empresa.»

CREDITOS

Igualmente aludió el ministro a la desproporción entre los créditos a corto y largo plazo, y concluyó que esta debilidad financiera es uno de los talones de Aquiles de nuestra industria. Se necesitan—dijo—más fondos a medio y largo plazo, pero es preciso un equilibrio entre los fondos a invertir en la industria con los que han de invertirse en los demás sectores.

Se refirió más adelante a los aspectos industriales de las negociaciones españolas con el Mercado Común. Subrayó que se trata de un acuerdo comercial, preferencial y parcial, puesto que una serie de productos quedan al margen de las conversaciones. En 1960—dijo—, el 25 por 100 de las importaciones españolas procedían del M. E. C.—unos 10.000 millones de ptas.—y en 1969 este porcentaje se ha elevado al 35 por 100 (100.000 millones de pesetas) del total de nuestras importaciones.

EXPORTACION

Nuestras exportaciones a los países del M. E. C. representaban en 1960 el 38 por 100 del total de las mismas (16.000 millones de pesetas) y en 1969 el porcentaje ha descendido al 31 por 100 (42.000 millones de pesetas). Partiendo de esta realidad, el señor López de Letona analizó cuál es el desarme arancelario que España ofrece a la comunidad y la postura de nuestro país frente a los contingentes y cláusulas de salvaguardia hasta ahora negociadas.

En síntesis, señaló que el promedio de nuestro desarme arancelario se refiere, gira en torno al 25 por 100 de los mismos. El volumen contingentado afectará a un 5 por 100 a

Nuestro deber como segovianos es contribuir, en la medida de nuestras posibilidades, a sufragar las obras en el Santuario de la Fuencisla.

nuestras importaciones industriales. En el acuerdo se negocian igualmente unas recíprocas cláusulas de salvaguardia frente a situaciones coyunturales interiores o exteriores, así como la protección para nuestras industrias de nuevo establecimiento que suponen unos derechos de aduana del 15 por 100 «ad valorem».

Por parte comunitaria existe una primera lista de reducciones que suponen el 60 por 100 de la tarifa exterior común frente a terceros; una segunda lista de productos que tiene una reducción del 46 por 100 en régimen de excepción parcial, quedan-

do excluidos algunos productos como el corcho, los hilados y las fibras artificiales y sintéticas.

Terminó el señor López de Letona su exposición señalando que es necesario que la política industrial tienda a crear las condiciones adecuadas para que las empresas puedan desarrollarse eficazmente en un mercado en creciente competencia y con la vista fija en la exportación. Subrayó que esto ha de conseguirse a través de una economía de mercado en la que el Estado habrá de cumplir con el papel subsidiario que le corresponde.—E. Press.

DIRECTRICES DE LA POLITICA DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA

El señor Allende expone las características de la reforma agraria de hoy en España

Madrid, 19.—El ministro de Agricultura, don Tomás Allende García-Báxter, ha pronunciado esta tarde una conferencia en el «Club Pueblo», en la que ha destacado las características que ha de revestir la reforma agraria de hoy en España, en la segunda década de su desarrollo, señalando como importantes en la política agraria los siguientes medios:

—En infraestructura, la política de regadíos, la política forestal, la política de trabajo y la población y el acondicionamiento del medio rural.

—En estructura, distinguiendo entre estructura de la explotación y estructura de la producción, habrá que actuar sobre la dimensión, agrupando aquellas explotaciones de tamaño insuficiente dando una mayor movilidad a las tierras y modernizando las actuales formas contractuales; habrá

de actuarse también en otros frentes; en el de las fincas mejorables y antisociales, realizando aquellas transformaciones y mejoras necesarias para un aprovechamiento adecuado de los recursos y aquellas inversiones que requiera el bienestar de los trabajadores en ellas empleados.

—En el campo de la financiación habrá que atender tanto a las fuentes de financiación exterior como a la autofinanciación del sector, a la política crediticia acercando el crédito al agricultor al mismo tiempo que haciéndolo más selectivo, haciendo posible una conjugación armónica entre el capital de explotación y el capital territorial.

—En la técnica abarcaremos la gestión, los factores de producción, la investigación y la mecanización, tratando en todo momento de estimular las innovaciones y hacerlas llegar rápidamente al empresario agrícola.

—En cuanto a la comercialización, nos centraremos sobre la oferta en origen de los canales comerciales, los mercados centrales y el comercio exterior, tratando de conseguir una mejor calidad y una adecuada normalización de los productos con el fin de hacer más transparentes los mercados.

ADMINISTRACION

Respecto a los servicios administrativos, será necesario actuar sobre la organización central y periférica de la Administración para conseguir a la vez una concentración y descentralización de funciones, estableciendo dos niveles de acción indispensable para el tratamiento de los problemas agrarios, la región y la comarca. La región, como centro de planificación, y la comarca como mínima unidad operativa.

REGADIOS

Refiriéndose a los regadíos, el ministro dijo que deberían establecerse con un criterio de máxima rentabilidad y que el agua se distribuiría equitativamente a los usuarios, «sin beneficiar a unos pocos». Y en cuanto a la financiación, dijo que las aporta-

EGIPTO acusa a los EE. UU.

Recrudescen, dice, el conflicto de Oriente Medio y tratan de derribar a NASSER

Han enviado a Israel aviones que no han facilitado ni a la O. T. A. N.

El Cairo, 20.—Los Estados Unidos han sido acusados en El Cairo nuevamente de recrudecer el conflicto de Oriente Medio y tratar de derrocar del poder al Presidente Nasser.

Mohammed Hassanenei Heykal, redactor jefe del diario «Al Ahram», y amigo personal del Presidente Nasser, también manifestó que los Estados Unidos están a punto de facilitar a Israel los nuevos 50 «Phantom» que ha pedido además de otros 80 aviones militares y masiva ayuda económica.

Israel ha recibido también suministros de aviones de reconocimiento que pueden volar a gran altura, que incluso no han sido facilitados a los aliados de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN).—Efe-Reuters.



París.—Los clientes obtienen sus periódicos de un distribuidor automático de diarios que ha sido instalado recientemente en París. Por un franco usted puede obtener su diario preferido, pero la máquina no sustituye a la amable sonrisa del vendedor de diarios.—(Telefoto AP-Europa Press.)

Posibles contactos diplomáticos con POLONIA

Madrid, 20.—Está en estudio, y será constituido próximamente, un comité hispano-polaco a nivel de empresarios privados que servirá de puente entre los intereses económicos de las empresas privadas de los citados países, según ha podido saber un redactor de Europa Press en círculos económicos competentes de la capital de España.

El Consejo Superior de Cámaras de Comercio, Industria y Navegación de España, ha realizado un muestreo entre los empresarios españoles, a través de las distintas Cámaras existentes en España, que ha dado como resultado la necesidad de constituir el citado comité para dar cauce a los intereses económicos privados de ambos países. En España, más de doscientas empresas mantienen hoy relaciones

comerciales con empresas polacas, y la importancia de tales relaciones la demuestran las cifras de comercio exterior facilitadas por la Dirección General de Aduanas, que suponen: 1.296 millones de pesetas el valor de las importaciones españolas procedentes de Polonia a lo largo de 1969 y 771 millones el de las exportaciones realizadas por España a Polonia.

ANTEPROYECTO

Por otro lado, se ha sabido que el Consejo Superior de Cámaras ha remitido ya a las autoridades polacas un anteproyecto de constitución del comité y que se espera que éstas contesten en sentido afirmativo próximamente. De ser así, en la primavera próxima marcharía a Varsovia una misión comercial española de hombres de negocios, con dos objetivos:

Segundo, tratar las exportaciones españolas en aquel país para llegar a equilibrar la balanza comercial.

Por último, las citadas fuentes han manifestado que es posible que en un plazo de tiempo breve venga a España una misión comercial de Polonia, presidida por un alto cargo de la Administración de ese país, que, aparte de temas económicos, mantendría contactos diplomáticos.

IMPRESION perfecta

obsevará Vd. en todos los trabajos hechos en

EL ADELANTADO

A la actriz israelí HANNA MARRON ha habido que amputarle una pierna

Resultó herida en el atentado de Munich

Munich, 19.—La actriz israelí Hanna Marron, de 46 años de edad, ha sido sometida hoy a una operación durante la cual le ha sido amputada la pierna derecha.

La actriz resultó herida la semana pasada en el atentado realizado por tres árabes que arrojaron bombas de mano contra los pasajeros de un avión de línea israelí en el aeropuerto de esta ciudad.

La pierna le ha sido amputada por debajo de la rodilla y según Yacov Rechter, esposo de la actriz, el estado de su esposa «es bueno teniendo en cuenta las circunstancias».—Efe-Reuters.

EN SEVILLA

Tres millones, en la subasta de las sillas de Semana Santa

Sevilla, 19.—En la cifra definitiva de tres millones de pesetas se ha adjudicado por la Comisión de Penitencia del Consejo General de Cofradías la subasta de los derechos por colocación de sillas en la «carrera oficial» de la Semana Santa sevillana.

La subasta representa un incremento de 400.000 pesetas con relación a del año pasado.—Cifra.